

BROWN
BOOKS

ام بخاری کے ملک میں چند روز

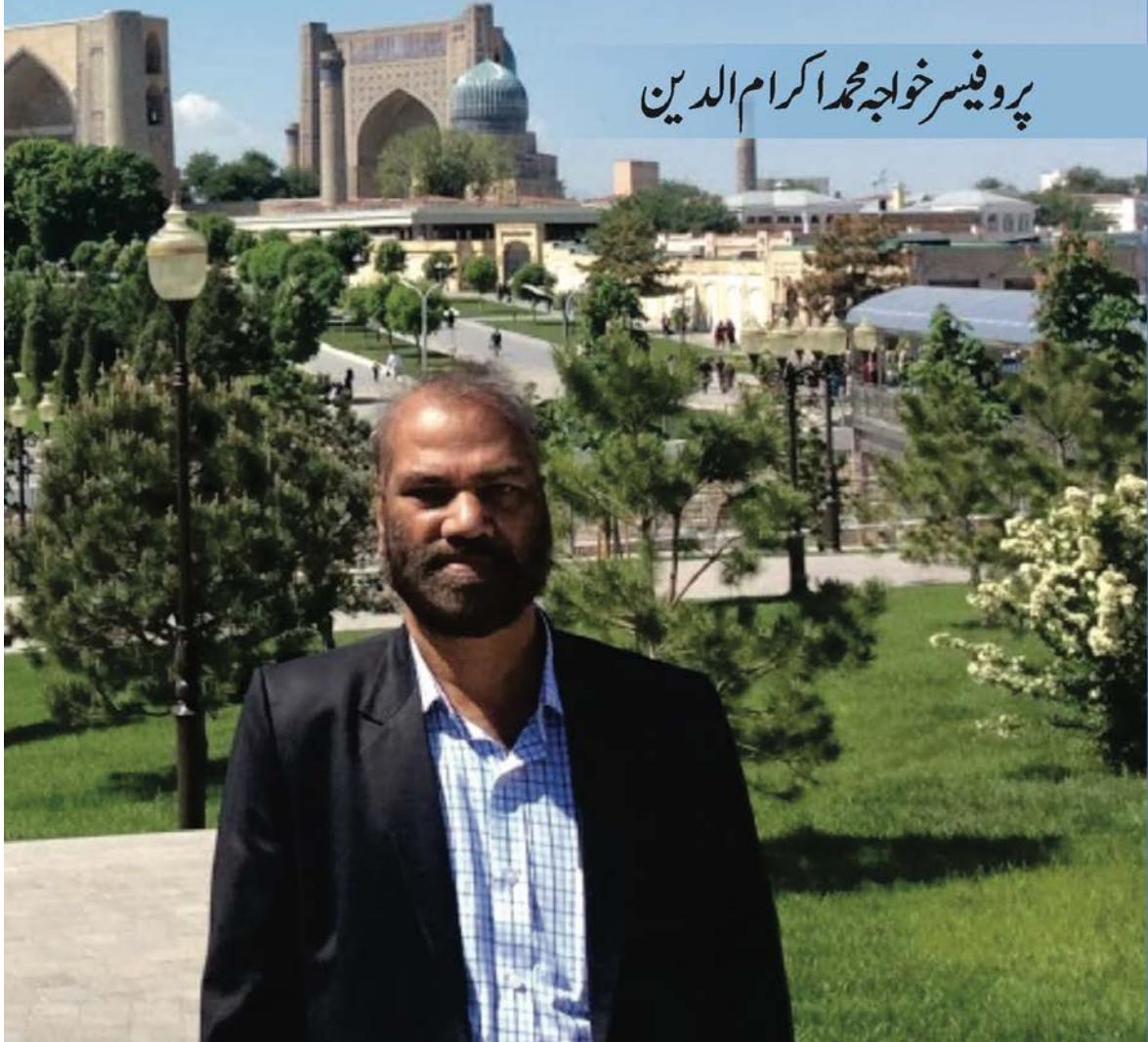
پروفیسر خواجہ محمد اکرم الدین

B

سفرنامہ از بکستان

ام بخاری کے ملک میں چند روز

پروفیسر خواجہ محمد اکرم الدین



(ما) بخاری کے ملکہ میں چند روز

بروفسرو خواجہ محمد اکرم (الله عزیز)

Travelogue Uzbekistan

Few days in the Country of Imam Bukhari



**BROWN
BOOKS**

Opposite Blind School, Qila Road,
Shamshad Market, Aligarh-202001
Mob: +91-9818897975, Ph:0571 2700088
E-mail: bbpublication@gmail.com
Website: www.brownbooks.in

₹ 300/-

کالی رائٹ: نجم اکرام

نام کتاب: امام بخاری کے ملکے میں چندر روز

ڈیجیٹل ایڈیشن

جنوری 2019

سخاں

زیر اہتمام: ورلڈ اردو ایسو سی ایشن

براون بک، نئی دہلی

کتاب کی حصولیاں

www.khwajaekram.com

www.worldurduassociation.com

مصنف:

پروفیسر خواجہ محمد اکرام الدین
جواہر لعل نہر دیونیورسٹی
نئی دہلی

پیش لفظ

ازبکستان دیکھنے کا شوق بہت زمانے سے تھا لیکن اسے اتفاق کہیے کہ ڈاکٹر محیا عبد الرحمنو، استاد تاشقند اسٹیڈ انسٹی ٹیوٹ آف اور یونیورسٹیز نے بہ حیثیت وزیر پروفیسر کے بلا یا اور مجھے پندرہ دنوں تک قیام کا موقع ملا۔ اس سفر میں وہاں کی علمی و ادبی ماہول کو دیکھا۔ اردو، ہندی اور فارسی کے استاذوں اور طلبہ و طالبات سے ملاقاتیں بھی ہوتیں اور وقت نکال کر تاشقند، سرفند اور بخارا کو بھی دیکھا۔ چونکہ یہ ملک مجھے بہت پسند ہے اسی لیے ایک ایک یادداشت کو قلمبند کرتا گیا اور سفر نامے کی صورت میں قارئین کی خدمت میں پیش کر رہا ہوں۔

اس سفر نامے میں تعلیمی احوال اور ازبکستان میں بزرگان دین کی زیارت گاہوں پر میرے تفصیلی تاثرات ہیں۔ اس ملک کو کئی حوالوں سے دیکھا جاسکتا ہے۔ لیکن میرا زاویہ نظر یہی تھا۔

تاشقند کے استاذوں اور میرے عزیز طالب علموں کا شکریہ جنہوں نے مہماں نوازیوں سے میرا دل جیت لیا۔ اللہ ان سب کو سلامت رکھے۔ (امین)

امام بخاری کے ملک میں چند روز

24 اپریل سے 11 مئی 2019 تک

ازبکستان کو موجودہ دور میں کئی اعتبار سے شہرت اور اہمیت حاصل ہے لیکن اگر عقیدت کی بات کی جائے تو اس ملک کو اولیاء، صوفیا، انبیاء کا ملک کہا جاتا ہے ان کی نسبت ہی اس ملک کے لیے بہت کافی ہے اسی ملک سے حضرت امام بخاری کا بھی تعلق ہے اور میرے نزدیک یہ تمام نسبتیں ملک ازبکستان کے لیے بہت اہم ہیں۔ ازبکستان کو دیکھنے کی تمنا میرے دل میں انہیں نسبتوں کے سبب تھی۔ اللہ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے مجھے یہ سعادت تعلیمی سفر کے طور پر عطا کی۔

ازبکستان کا ایک شہر جسے دنیا میں کافی شہرت حاصل ہے۔ یہ شہر اسلامی ملکوں میں عزت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے اس شہر کا نام ”بخارا“ ہے۔ یہ ازبکستان کا پانچواں بڑا شہر ہے۔ دنیا کے قدیم ترین شہروں میں اس کا نام لیا جاتا ہے۔ بخارا قدیم تہذیب کا نمائندہ شہر ہے۔ بخارا کے ساتھ سر قند کا بھی نام لیا جاتا ہے لیکن سر قند کے مقابلے میں بخارا زیادہ مشہور ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اس شہر پر کئی اقوام کی حکومتیں رہی ہیں اور اسلامی مملکت کے طور پر بھی بخارا دنیا میں سرفہرست ہے۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ بخارا شاہراہ ریشم (Silk Route) پر واقع ہے یہاں صدیوں سے تجارت کے لیے بہت سے ملکوں سے لوگ آتے تھے اس لیے تاجر و مارکٹ کی آمد و رفت سے ایک مشترکہ تہذیب کی بنیاد پڑتی ہے۔ آج بھی بخارا شہر میں قدیم سرایے اور بازار موجود ہیں جو صدیوں کی تہذیبی گہما گہمی کی یاد دلاتی ہیں، ان تمام سرایوں کو آج بھی اسی طرح محفوظ رکھا گیا البتہ ان میں جدید دور کی دکانیں ہیں جن میں زیادہ ترقی صنعت و حرفت کی نمائش گاہ ہیں۔ مرکزی ایشیا میں اس شہر کو جائے و قوع کے لحاظ سے کافی اہمیت حاصل ہے۔ یہاں اسلامی تعلیمات کے فروغ کے لیے کافی کام ہوئے ہیں۔ آج بھی یہاں کی مساجد اور مقبرے قدیم زمانے کی یاد دلاتے ہیں اور دنیا بھر سے سیاح اس شہر کو دیکھنے آتے ہیں۔ بعض سیاحوں نے سر قند اور بخارا کو ”مزارات“ کا شہر کہا ہے، ان کا یہ خیال بھی اس لیے درست ہے کہ اس سر زمین میں عالمی شہرت یافتہ بزرگان دین اور صحابہ کرام کے مزرات موجود ہیں اسی لیے اس سر زمین کو روحاںی سر زمین بھی کہا جاتا ہے۔

تاریخ اسلام میں بخارا پہلی مرتبہ 850ء میں دولت سامانیہ کا دارالحکومت قرار پایا۔ سامانیوں کے دور عروج میں یہ شہر اسلامی دنیا میں علم و ادب کے مرکز کے طور پر جانا جاتا تھا۔ ایک زمانے میں بخارا ایرانی تہذیب کا اہم ترین مرکز تھا۔ کہا جاتا ہے کہ یہ شہر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی پیدائش سے تین سو سال پُرانا ہے۔ یہ شہر کو 5 اور 7 صدی عیسوی میں فن تعمیر کے حوالے سے تمام مملکتوں میں متاز تھا۔ اس شہر کو حضرت امام بخاری کی وجہ سے بھی جانا جاتا ہے اور عزت اور احترام سے اس شہر کا نام لیا جاتا ہے کیونکہ قرآن کریم کے بعد پوری دنیا میں جو کتاب سب سے اہم مانی جاتی ہے وہ امام بخاری کی ”صحیح البخاری“ ہے۔ امام بخاری نے بڑی محنت و مشقت سے رسول اللہ کی حدیثوں کو جمع کیا۔ ان کی اس کتاب کو پوری دنیا میں سب سے زیادہ مستند مانا جاتا ہے۔ اسی لیے ازبکستان کے شہر بخارا کو پوری دنیا میں ایک خاص مقام حاصل ہے۔ اس ملک کو حضرت امام ترمذی علیہ الرحمۃ والرضوان کی وجہ سے بھی شهرت اور عظمت حاصل ہے۔ امام بخاری کے بعد امام ترمذی جن کا تعلق شہر ترمذ سے ہے جو بُخنخ سے کچھ فاصلے پر دریائے آمو کے کنارے واقع ہے۔ امام ترمذی کی شخصیت عالم اسلام میں عقیدت کی نگاہوں سے دیکھا جاتا ہے کیونکہ آپ نے امام بخاری امام ابو داؤد سے درس حدیث لینے کے بعد اسی طریق کو اپنایا۔ حدیث کو جمع کرنے کے لیے آپ نے بھی خراسان، عراق اور حجاز کا سفر کیا ”جامع ترمذی“ کو بھی عالم اسلام میں استناد کا درجہ حاصل ہے۔ اسی لیے اس کی لاتعدد تشریحات لکھی گئیں۔ پورے عالم اسلام میں اور بالخصوص بر صغیر کے تمام مدارس میں صحیح البخاری اور جامع ترمذی پڑھائی جاتی ہیں۔ ان دونوں کتب کی وجہ سے بھی اس ملک کو جو عز و شرف حاصل ہے وہ یقیناً احادیث کی نسبت کی وجہ سے ہے۔ آج ازبکستان میں ترمذ ایک مشہور شہر ہے بڑی تعداد میں لوگ اس شہر کی زیارت کی غرض سے آتے ہیں کیونکہ اس شہر کی نسبت امام ترمذی سے ہے۔ ویسے تدوین حدیث کی خدمت کے طور پر اس ملک کی خدمات کی نظر نہیں ہے۔ لیکن ان کے علاوہ بھی اس ملک سے ایسی بڑی ہستیوں کا نام جڑا ہوا ہے کہ ان کے اسمائے گرامی ہی اس ملک کی عظمت کے لیے کافی ہیں۔ جیسے حضرت امام ابو حنیفہ رضہ اللہ تعالیٰ عنہ کی جائے پیدائش یہی سر زمین ہے۔ صاحبہ داہیہ کا تعلق بھی اسی سر زمین سے ہے۔ ابو ریحان محمد بن احمد البیرونی جیسے عظیم شخص کا بھی تعلق اسی ملک سے ہے۔ البیرونی جیسا سائنسدان، ماہر فلکیات، ماہر طب، ماہر علم نجوم اور کئی علوم پر دسترس رکھنی والی اس شخصیت کا تعلق ازبکستان کے شہر خوارزم صوبے سے ہے۔ ان کے علاوہ کئی علماء و مشائخ کی یہ سر زمین ہے۔ بالخصوص بخارا کو یہ اعزاز حاصل ہے۔ اس شہر کو سات خواجگان کا شہر بھی کہا جاتا ہے (اس کی تفصیلات آئندہ باب میں ملاحظہ فرمائیں) اسی طرح مرزا غنیم بیگ جس نے علوم و فنون کو مرکزی ایشیا میں عام کیا۔ ان تمام ماضی کی شخصیات اور علم کے تسلسل کو دیکھنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ اللہ نے اس ملک پر خاص رحمت کی ہے۔

بطور مہمان پروفیسر تاشقند میں میری آمد: یہاں کا تعلیمی نظام اور علمی ماحول

تاشقند اسٹیٹ انٹی ٹیوٹ آف اور نیٹل اسٹڈیز کی دعوت پر تاشقند جانے کا اتفاق ہوا۔ یہ میرے لیے اعزاز کی بات تھی کہ اس ادارے نے مہمان پروفیسر کے طور پر لیکچر زدی نے کے لیے مدعو کیا۔ میں شکر گزار ہوں ڈاکٹر محیا عبد الرحمناواکا کہ انہوں نے میرے نام کی تجویز اپنی یونیورسٹی میں پیش کی اور جنوب ایشیائی زبانوں کے شعبے کی صدر پروفیسر الفٹ محب نے تمام کارواری مکمل کی اور عزت ماب ریکٹر (جونیادی طور پر وائس چانسلر) ہیں، یہاں انھیں ریکٹر کہا جاتا ہے، نے منظوری دی۔ اس انٹی ٹیوٹ میں بی۔ اے سے پی ایچ ڈی تک کی تعلیم کا نظم ہے۔ تاشقند جانے سے قبل اس شعبے کے پیشتر اساتذہ سے دہلی میں ملاقات تھی اور جن اساتذہ سے ملاقات نہیں تھی ان کے بارے میں دہلی میں تعلیم حاصل کر رہے تاشقند کے طالب علموں نے بتایا تھا۔ جے این یوکے طالب علم عزیزی مظفرزادہ نے سفر اور دیگر متعلقات کے حوالے سے وہ مستقل میرے رابطے میں رہے ویزا اور سفر کی دیگر تمام مرحلوں میں عزیزی مظفر فکر مند رہے کہ میرا قیام تاشقند بہتر ہو، وہ خود وہاں موجود نہیں تھے مگر ہر دن کی خبر لیتے اور ان کے کئی دوست احباب تاشقند میں ان کی جگہ میری ضیافت میں مصروف رہے۔ اسی طرح کمولہ ستیہ بولا جو پہلے جے این یوکی طالبہ تھیں اب جامعہ میں ہیں انہوں نے بھی خوشی کا اظہار کیا اور اور خود تاشقند میں نہ ہونے کا فسوس کیا، ان طالب علموں کو اللہ دین و دنیا میں سرخروئی عطا کرے۔ اس کے علاوہ انڈین ٹکچر سینٹر کے سابق

ڈاکٹر ریکٹر پروفیسر قمر رئیس (مرحوم) کی سرگرمیوں کے سبب تاشقند سے واقفیت تھی اور لال بہادر شاستری سینٹر فار انڈین ٹکچر کے موجودہ ڈاکٹر ریکٹر پروفیسر چندر شیکھر صاحب کی علمی و ادبی کاوشوں کے سبب تاشقند میں اردو۔ ہندی تعلیم اور دیگر سرگرمیوں سے آشنا تھی اس لیے تاشقند جاتے ہوئے مجھے بالکل بھی اجنبیت کا احساس نہیں تھا کہ میں کسی غیر ملک میں جا رہا ہوں۔ 24 اپریل کی رات جب تاشقند ائیر پورٹ پر اترالتو تارخ بدلت پھی تھی۔ مجھے معلوم تھا کہ ڈاکٹر محیا اور پروفیسر الفٹ ائیر پورٹ کے باہر میرے لیے منتظر ہیں۔ میں شرمندہ ہو رہا تھا کہ رات آدمی گزر گئی ہے اور یہ دو محترم خواتین میرے لیے زحمت کر رہی ہیں۔ ائیر پورٹ سے باہر نکلتے ہی سرد ہواں کی



جوں نکوں نے میر استقبال کیا اور اتنا شقد کی مٹی کی سوندھی خوبصورت مشام جاں کو معطر کر دیا۔ کچھ ہی دیر قبل بارش رکی تھی اس لیے موسم کافی خوشگوار تھا، خنکی بڑھ چکی تھی لیکن ڈاکٹر مجاہد پروفیسر الفٹ نے جس گرم جوشی سے میر استقبال کیا اس نے اس موسم کی سرد ہواں کو مات دے دی۔ ان کے ہمراہ انسٹی ٹیوٹ کے مہمان خانے پہنچا، انہوں نے وہاں ضرورت کی تمام چیزوں کا پہلے سے انتظام کر کھا تھا اس لیے کوئی تکلیف نہیں ہوئی۔ رات کے دونجھ کے تھے اس لیے انھیں رخصت کرتے ہی بستر پر دراز ہو گیا، ملکی کی گرمی سے آکر لحاف میں سونے کا لطف ہی کچھ اور تھا اس لیے بہت اچھی نیند آئی۔ لیکن مجھے حیرت اس بات پر ہوئی کہ اگر یہ اساتذہ چاہتے تو کسی طالب علم کو مجھے لینے کے لیے بھج سکتے تھے مگر خود دونوں معزز خواتین اساتذہ نے ائیر پورٹ آکر یہ تاثر دیا کہ ازبکستان کے لوگ مہمان نواز ہیں۔ دوسرے دن صبح ڈاکٹر مجاہد صاحبہ کے گھر ناشستہ کی دعوت تھی، پر تکلف ازبکی ناشستہ کا لطف لیا اور کچھ ضروری کام کے بعد ان کے ہمراہ انسٹی ٹیوٹ پہنچا، بہت ہی والہانہ انداز میں شعبے کے اساتذہ نے مصافہ کیا اور پر خلوص استقبال کیا۔ چونکہ اس دن مجھے کلاس نہیں لینی تھی اس



لیے نصاب تعلیم پر گفتگو کی اور اپنی کلاسوں کے حوالے سے معلومات حاصل کیں۔ تقریباً دو گھنٹے صدر شعبہ کے ساتھ اسٹاف روم میں موجود رہا، یہی صدر کا کمرہ ہے اور یہی اسٹاف روم بھی ہے۔ پروفیسر الفٹ صاحبہ مستقل دفتری کاموں میں مصروف رہیں لیکن جس لمحے انھیں فرصت ملتی میری خیریت دریافت کر لیتیں اور یہ کہتیں کہ مطمئن رہیں آپ کو یہاں کسی طرح کی تکلیف نہیں ہو گی۔ ان کے ملنے جانے کے انداز سے مجھے محسوس ہو چکا تھا کہ یہاں کا ماحول بڑا خوشگوار ہے۔ ڈاکٹر مجاہد کو میری زیادہ فکر تھی کیونکہ انھیں کی تجویز سے میں تاشقد پہنچا تھا۔ کچھ ہی دیر میں ڈاکٹر لولا مکتبہ سے ملاقات ہوئی، مجھے لگا ہی نہیں کہ ان سے پہلی مرتبہ ملاقات ہو رہی ہے۔ انہوں نے ہر ممکن تعاون پیش کیا اور اس کا عملی مظاہرہ بھی کیا۔ اس دوران کمرے میں طالب علموں کے آنے جانے کا سلسلہ چلتا رہا۔ مجھے محسوس ہوا کہ انھیں میرے آنے کی اطلاع تھی لہذا ہر آنے والے طلب علم نے مجھے قیاس سے پہچانا کہ یہی ہندستانی استاد ہیں، سب نے بڑے احترام اور



تبلیغ سے سلام کیا۔ کمرے میں داخل ہونے والے طلبہ و طالبات سے اساتذہ جس خلوص اور اپناکیت سے باتیں کر رہے تھے یہ دیکھ کر مجھے بہت خوشی ہوئی اور دل میں سوچا کہ کسی بھی تعلیمی ادارے میں اساتذہ اور طالب علوم کے درمیان ایسا سلوک یقیناً تعلیمی محول میں ایک خوشنگوار اضافہ ہوتا ہے۔

جس دن میری پہلی کلاس تھی ڈاکٹر مجاہد میرے ساتھ کلاس روم میں موجود تھیں انہوں نے میرا تعارف ازبکی زبان میں کرایا۔ زبان سمجھنا تو مشکل تھا مگر طلبہ و طالبات کے چہرے بشرے سے خوشی کے تاثرات نمایاں تھے۔ اس انسٹی

ٹیوٹ میں ایک کلاس 80 منٹ کو ہوتا ہے اور مجھے مسلسل دو کلاسیں لینی تھیں۔ میں نے ان کا عندیہ معلوم کیا کہ وہ کیا پڑھنا چاہتے ہیں، ڈاکٹر مجاہد اور تمام طلبہ و طالبات نے اردو گرامر پڑھنے کی خواہش ظاہر کی۔ میں نے بھی اس انسٹی ٹیوٹ کے نصاب کے مطابق پاؤر پوائنٹ کے ذریعے سابق تیار کر کر رکھے تھے۔ کلاس شروع ہوئی تو طالب علموں نے جس اشتیاق سے درس میں حصہ لیا وہ میرے لیے باعث مسرت اور باعث چیز تھی بھی تھا کیونکہ یہ پہلی جماعت کی کلاس تھی یعنی بی۔ اے سال اول جس میں اردو ہندی دونوں زبانوں کے طالب علم ایک ساتھ موجود تھے۔ مجھے اندازہ نہیں تھا کہ یہ اردو سمجھ پائیں گے لیکن وہ جس طرح میری باتوں کو سمجھ رہے تھے اس سے مجھے اندازہ ہوا کہ اساتذہ نے ان پر خوب محنت کی ہے ورنہ چھ سات مہینوں میں کسی دوسری زبان پر ایسی مہارت ممکن نہیں۔ اس کے علاوہ بہاں کے نصاب کی ایک خوبی یہ بھی ہے کہ تمام اردو والوں کو ہندی ایک سمجھیٹ کے طور پر اور ہندی والوں کو اردو ایک سمجھیٹ کے طور پر لازمی

پڑھنا ہوتا ہے۔ اسی منٹ کا وقت کب ختم ہوا معلوم نہیں ہوا۔ کچھ وقٹے کے بعد یہی کلاس دوبارہ شروع ہوئی۔ اتنی دیر میں تمام طالب علم مجھ سے منوس ہو چکے تھے جو تھوڑی بہت اجنوبیت کا احساس تھا وہ بالکل ختم ہو چکا تھا۔



ہر روز گیارہ بجے آدھے لگھنے کا وقت ہوتا یہ وقٹے یاد گار رہا کیونکہ اس وقت صدر کے کمرے میں تمام استاذہ ایک ساتھ بیٹھ کر چائے ناشستہ کرتے، ہر استاد اپنے گھر سے کچھ لے کر آتے اور ساتھ مل کر چائے اور ناشستہ کے ساتھ خوش گپتی کرتے۔ تمام استاذہ نے میرا خاص خیال اور ہر روز نئے ازبکی کھانے کا لطف ملا۔ محترمہ خمارہ صاحبہ بڑے خلوص سے چائے تیار کر تیں اور سب کو پیش کر تیں۔ یہ ماحول دیکھ کر میں بے انتہا خوش تھا۔

دو تین اہم باتیں جس کو میں نے ستائش کی نظروں سے دیکھا وہ یہ کہ کلاس میں صحیح کے ساتھ بجے آٹھ بجے شروع ہوتی تھیں اس لیے استاذہ اور طالب علم سب وقت سے پہلے کلاس میں موجود ہوتے۔ میں گیٹ پر ہر روز کچھ آفیسر ان موجود ہوتے جو یہ دیکھتے کہ طلبہ و طالبات صحیح لباس میں آ رہے ہیں یا نہیں۔ کلاس شروع ہوتے ہی ہر کلاس روم میں یہ آفیسر ان رجسٹر لے کر پہنچتے، مجھے معلوم نہیں ہوا کہ

کون سار جسٹر ہے لیکن اتنا اندازہ ہوا کہ ٹائم ٹیبل میں جو کلاس درج ہے وہ ہوری ہے یا نہیں؟ استاد موجود ہیں یا نہیں اور طالب علموں کی اتنی



تعداد موجود ہے یا نہیں؟ یہ دیکھ کر اندازہ ہوا کہ تعلیم کے معاملے میں انسٹی ٹیوٹ کا نظام سخت ہے۔ ایک طالب علم نے مجھے بتایا کہ اگرور سائنس ڈی میں ہم طالب علم شہر یا شہر کے باہر جانا چاہیں تو ممکن نہیں کیونکہ پولیس دریافت کر لیتی ہے کہ پڑھائی چھوڑ کر کہاں سیر و تفریح ہو رہی ہے۔ یہ بات بہت اچھی لگی اور اندازہ ہوا کہ اس ملک میں تعلیم کا گراف کیوں اتنا اوپر ہے۔ تینوں جماعت کی کلاسوں میں لڑکیوں کی تعداد زیادہ پائی اور لڑکوں کی بہ نسبت لڑکیاں تعلیم میں زیادہ سنجیدہ نظر آئیں۔ میں اپنے علمی اسفار میں اس سفر کو بھی بہ نظر تحسین دیکھتا ہوں کہ تاشقند

جیسے عالمی شہرت یافتہ شہر میں اردو کی شمع روشن کرنے والے موجود ہیں، ان سب سے ملاقات میرے لیے ایک نعمت سے کم نہیں البتہ انسٹی ٹیوٹ کے ریکٹر صاحب سے ان کی مصروفیات کے سبب ملاقات نہیں ہو سکی جس کا فرق ہے لیکن اس کی کوئی ریکٹر جناب نادر

عبداللہ صاحب نے پوری کی، ان سے خوشگوار ملاقات رہی۔



اس انسٹی ٹیوٹ نے اردو ہندی ممالک یعنی ہندستان پاکستان سے اپنارشتہ ہموار رکھا ہے ہر سال طلبہ و طالبات زیادہ تر ہندستانی اور کچھ پاکستانی وظیفے پر ان ممالک میں اعلیٰ تعلیم کے لیے جاتے ہیں۔ حکومت ہند کی جانب سے اس انسٹی ٹیوٹ میں مہاتما گاندھی کے نام سے ایک ہال تیار کیا ہے جسے "ہندستانی سینٹر" کہا جاتا ہے اور پاکستان نے بھی ایک ہال بنوایا ہے جو اس سے قدرے چھوٹا ہے اسے "پاکستانی کورنر" کہا جاتا ہے۔ لال بہادر

امان بخاری کے ملکہ من ہمن روز
بروفسرو خواجہ محمد اکرم الدین
شاستری سینٹ فارانڈن کلچر، تاشقند کی جانب سے بھی ان کی مستقل حوصلہ افزائی کی جاتی ہے۔ مگر اس رشتہ کو اور آمدورفت کے سلسلے کو مزید فروغ دینے کی ضرورت ہے تاکہ اساتذہ اور طلبہ و طالبات کو اہل زبان کے ساتھ رہنے اور ان کی تہذب کو سمجھنے میں آسانی ہو۔
مرکزی ایشیا میں چونکہ ازبکستان ایک ابھرتی ہوئی طاقت ہے اس لیے اس ملک کو ہندستان جیسے عظیم ملک کے ساتھ مزید تعلیمی معاهدے کرنے کی ضرورت ہے تاکہ زبان اور اقتصاد کی سمت میں مزید ترقی کے امکانات روشن ہو سکیں۔

تاشقند مشرق و سطحی میں اردو۔ ہندی کا عظیم مرکز

مشرق و سطحی میں اردو اور ہندی کے لیے تاشقند ایک اہم مرکز ہے۔ تاشقند کو کئی اعتبار سے اہمیت اور شہرت حاصل ہے لیکن بر صغير کے لیے اس شہر کی ایک بڑی شاخت اردو اور ہندی بھی ہے کیونکہ تاشقند اسٹیٹ انٹھی ٹیوٹ آف اور نیشنل اسٹڈیز کے تحت 1947 سے اس ادارے میں اردو۔ ہندی کی تعلیم دی جا رہی ہے اور یہ سلسلہ اب بھی برقرار ہے۔ تاشقند میں کئی جدید اور رواۃ تعلیمی ادارے موجود ہیں لیکن تاشقند اسٹیٹ انٹھی ٹیوٹ آف اور نیشنل اسٹڈیز کو ایک خاص اہمیت اس لیے بھی حاصل ہے کہ اس ادارے میں دنیا کی اہم مشرقی زبانوں کی تعلیم دی جاتی ہے۔ کسی بھی غیر ملک میں دوسرے ملک کی زبان کی تعلیم اور درس و تدریس کا ایک مطلب یہ بھی ہے کہ براہ راست اس ملک کی تہذیب اور اس کے تمدن سے آگئی حاصل کرنا۔ اردو ہندستان کی قدیم زبان ہے جو ایک عرصے تک سرکاری زبان بھی رہی ہے اس کے بولنے والوں کو تعداد بر صغير میں تقریباً تیس کروڑ سے زیادہ ہے۔ اردو۔ ہندی زبان اور ہندستان پر ازبکستان اور مشرق و سطحی کے تہذیبی اور تمدنی اثرات زندگی کے کئی شعبوں میں آج بھی دیکھے جاسکتے ہیں۔ اردو زبان میں کثرت سے مشرق و سطحی کی زبانوں اور علاقوائی بولیوں کے الفاظ آج بھی موجود ہیں۔ جہاں تک ازبکستان اور ہندستان کے باہمی رشتہوں کی بات ہے تو مقام شکر ہے کہ زمانہ قدیم میں بھی شاہراہ ریشم کے ذریعے اقتصادی تعلقات رہے تھے لیکن اس سے زیادہ علمی، مذہبی اور معاشرتی سطح پر گہرے رشتے موجود تھے۔ آج بھی ہندستان کے بہت سے رسم و رواج میں مشرق و سطحی کی معاشرتی زندگی کے عناصر موجود ہیں۔ صرف یہی نہیں کہ بابر نے ہندستان پر حکومت کی اس لیے یہ اثرات موجود ہیں۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ بابر نے ہندستان پر غیر ملکی بن کر حکومت



بروفسرو خواجہ محمد اکرم الدین
 نہیں کی بلکہ ہندستان کو اپنامک بنایا اور اپنے کو ہندستانی بنانے میں بابرے اپنے لیے فخر سمجھا اسی لیے اس عہد میں معاشرتی سطح پر جتنی ترقیات ہوئیں ان میں مشترک قدریں اس زمانے میں بھی موجود تھیں اور آج بھی سماجی سطح پر لین دین دین کے اثرات دیکھے جاسکتے ہیں جسے ہم 'ہند۔ وسط ایشیائی' قدر، کہہ سکتے ہیں۔ ان کی آمد کے بعد ہندستان میں بہت تیزی سے تبدیلیاں واقع ہوئیں ان میں ایک اہم واقعہ اردو زبان کا گھر کر سامنے آتا ہے۔ اسی لیے اردو اور ہندی زبانوں میں ایسے محاورے، الفاظ، ضرب الامثال موجود ہیں جو ان ممالک کی مشترکہ اقدار کی شاندار رواشت کی امین ہیں۔

اردو اور ہندی زبان کی تدریس اور تعلیم کے لیے سب سے پہلے یہ ادارہ قیام میں آیا لیکن پہلے اس ادارے کا نام "ترکستان انسٹی ٹیوٹ آف اور یونیٹل اسٹڈیز" تھا جہاں اردو۔ ہندی کے علاوہ کئی اور مشرقی زبانیں پڑھائی جانی شروع ہوئیں 1911 میں اس ادارے کا نام تبدیل ہو کر "تاشقند اسٹیٹ انسٹی ٹیوٹ آف اور یونیٹل اسٹڈیز" رکھا گیا۔ اس کے قیام کا مقصد یہ تھا کہ مشرق و سلطی تہذیبی، لسانی اور



اقتصادی اعتبار سے جن ممالک سے نزدیک رہا ہے اس کی تہذیب و تدن کو زبان کے ذریعے سیکھا اور سیکھایا جائے۔ چنانچہ اس ادارے نے محنت و مشقت سے ایشیائی ممالک میں اپنی ایک شناخت قائم کی اور بہت تیزی سے یہ ادارہ ایشیا اور یوپ کے ممالک میں پہنچانا جانے لگا

بروفیسر خواجہ محمد اکرم الدین
لیکن مزید ترقی کے لیے اس ادارے کو دنیا کے دیگر اداروں سے کچھ سیکھنے کی بھی ضرورت ہے۔ مجموعی طور پر اردو، ہندی زبان کی تعلیم و تدریس کی وجہ سے ہمارے لیے یہ ادارہ کافی اہمیت رکھتا ہے۔

اس ادارے سے اردو اور ہندی کی کئی نامی گرامی شخصیات وابستہ رہی ہیں۔ ابھی پروفیسر الفت محب صاحبہ اس شعبے کی صدر ہیں۔ ان کے علاوہ بڑی تعداد میں ان کی رفیق کار موجود ہیں۔ جن میں ڈاکٹر سراج الدین نور متوف، ڈاکٹر میا عبد الرحمن اول، ڈاکٹر لولا مکتوپہ، موجود وہ صدیقو، سلیمانو اعمورا، شاراحمید و امتحان، کمالہ ارگاشوا اور محترمہ تماراخو جائیو اصحابہ بہت ہی اخلاص اور محنت و مشقت سے درس و تدریس سے وابستہ ہیں۔ ان اساتذہ میں بہت سے ایسے ہیں جن کے مضامین ملک اور بیرون ملک کے رسائل و جرائد میں شائع ہو چکے ہیں۔ زیادہ تر اساتذہ پی ایچ ڈی کے علاوہ ڈی لٹ کی بھی ڈگری حاصل کر چکے ہیں۔ ازبکستان میں تدریس کا ایک ایسا انوکھا نظام بھی ہے جسے دیکھ کر حیرت بھی ہوئی اور خوشی بھی ہوئی۔ یہاں اساتذہ سکدوش نہیں ہوتے۔ سکدوشی کے بعد بھی یہ جب تک چاہیں تدریس سے وابستہ رہ سکتے ہیں۔ فی الوقت محترمہ تمارا صاحبہ ہیں جو تقریباً اسی سال کی نفیس خاتون ہیں وہاب بھی بڑی سنجدگی سے درس و تدریس سے وابستہ ہیں، عمر کے اس حصے میں بھی جس طرح ان کو چاق و پجوند دیکھا وہ قابل رشک ہے۔ اسی طرح محترمہ موجودہ صادقا بھی سکدوشی کے بعد بھی وقت کی پابندی کے ساتھ انسٹی ٹیوٹ آتی ہیں اور کلاسیں لیتی ہیں۔ دوسرا قابل ستائش بات یہ ہے کہ تمام اساتذہ بڑے خلوص اور دوستانہ ماحول میں ایک ساتھ رہتے ہیں، کسی کے چہرے پر کسی کے لیے کوئی شکن نہیں دیکھا، سب ایک دوست کی طرح



ساتھ ساتھ رہتے ہیں اور ساتھ مل کر انسٹی ٹیوٹ کی ترقی کے لیے کوشش رہتے ہیں۔ طلبہ و طالبات کی بھی بڑی تعداد ہے۔ یہ تمام اساتذہ

طالب علموں کے ساتھ شفقت و محبت کے ساتھ پیش آتے ہیں۔ اپنے بچوں اور دوستوں جیسا بے تکلفانہ سلوک کو دیکھ کر مجھے بے انتہا خوشی ہوئی۔ دعا کرتا ہوں کہ یہ علمی درسگاہ دن دونی رات چوگنی ترقی کرے اور ہند ازبکستان دوستی مزید مضبوط ہو۔

کہا جاتا ہے کہ کسی اجنبی ملک میں جس کی زبان نہ آتی تو وہاں پہنچنے والا اندھا اور بہرہ ہوتا ہے کیونکہ زبان سمجھ نہیں سکتا اور راستے



معلوم نہیں ایسے میں اگر کوئی ساتھ نہ ہو تو تاشقند جیسا جنت نشان شہر بھی کسی غیر ملکی کے لیے دلفریماں تو پیدا کر سکتا ہے لیکن اس کے حسن و جمال کو دیکھنا اور محسوس کرنا محال ہوتا ہے۔ خدا بھلا کرے ڈاکٹر محیا، پروفیسر الفت اور ڈاکٹر لو لا مکتبہ کا کہ انہوں نے اس بات کو محسوس کیا اور کچھ طالب علموں کو میرے ساتھ رہنے کی ہدایت کی۔ ان میں شاہجہاں سعد اللہزادہ اور سمندر سلامو کا نام سرفہrst ہے۔ سمندر نام کے ایک اور صاحب ملے جو مہمان خانے کے نگراں تھے۔ یہ نام شاید قارئین کے لیے عجیب ہو لیکن اس نام کا مطلب پانیوں کا سمندر نہیں ہے بلکہ اس کا معنی آگ کا ایسا کیڑا ہے جو آگ میں رہتا ہے اور جلتا نہیں اسی لیے اکثر لوگوں کو اردو کا یہ شعر سمجھنے میں دشواری ہوتی ہے:

یار کے پنجہ حنائی میں نامہ کیا پر جلے سمندر کا

بہر کیف یہ دونوں طالب علم میرے لیے اس سفر میں میری آنکھ اور کان بنے۔ پہلے دن ملاقاتوں کے سلسلے کے بعد مہمان خانے جانے سے بہتر میں نے تاشقند کے تاریخی مقامات کی سیر کو ترجیح دی۔ ہم ”خست امام“ اسے ہست امام بھی کہتے ہیں جو شاید حضرت امام سے بگڑ کر خست امام کے نام سے مشہور ہو گیا ہے، کی زیارت کے لیے نکل پڑے۔ موسم خوشنگوار تھا، بادل چھائے ہوئے تھے، بلکی خنک تھی، ہوا بیکیں تیز چل رہی تھیں اس سہانے موسم میں تاشقند کی سڑکیں اور گلیاں اپنی جانب متوجہ کر رہی تھیں۔ میٹرو اسٹیشن سے نکل کر جوں ہی بازار کی جانب روانہ ہوئے تیز بارش نے ہمارا استقبال کیا۔ غنیمت تھا کہ ہم مارکیٹ میں تھے فوراً ہی ایک چھتری

امام بخاری کے ملکہ من بندر روز

بروفیسر خواجہ محمد اکرم الدین
خریدی، چھتری کی قیمت ستر ہزار دینے پڑے، مجھے ذرا تکلف ہوئی کہ ستر ہزار تقریباً ساڑھے پانچ سو انڈیں روپے تھے) معاملہ یہ ہے کہ ہمارے یہاں سود و سو میں بہت سی چیزیں خریدی جاسکتی ہیں لیکن یہاں کی کرنی کی قیمت چونکہ بہت کم ہے اس لیے کوئی بھی چیز لیں دس بیس ہزار سے شروع ہوتی ہے۔ لہذا ہم جیسوں سے جب دس بیس ہزار کسی معمولی چیز کے لیے طلب کیا جاتا ہے تو عجیب لگتا تھا اسی لیے پندرہ دنوں میں بھی یہاں کی کرنی سے ہم آہنگ نہیں ہو سکا۔ ہر کیف ہلکی ہلکی پھوار اور ٹھنڈی ہواں نے



موسم کو اور بھی سہانا کر دیا تھا، شاہجهان کے ساتھ گرم گرم از بکی کباب اور چائے کے بعد جب بارش رکی تو ہم ”خست امام“ کی جانب



روانہ ہوئے کچھ ہی دیر میں اس کمپلکس کے سامنے موجود تھے، شام کی ہلکی سرمنی رشنی میں یہ وسیع و عریض کمپلکس، بہت ہی خوبصورت لگ رہا تھا۔ لب سڑک واقع اس کمپلکس کے سامنے والے حصے میں ایک مسجد تھی جو اپنے طرزِ تعمیر کے سبب دیدہ دل کو ذوق نظارہ سے مسرو رکر رہی تھی۔ وضو کے بعد مسجد میں داخل ہوئے تیموری طرزِ تعمیر کی شاندار عمارت، گنبد و محراب کے نقش و نگار، بڑے ستون اور لکڑی کے بڑے دروازے اور لکڑی کے قومی نقش و نگار سیاحوں کا حیرت زدہ کر رہے تھے۔ اس کے وسط میں ایک اور گنبد والی مسجد نما

عمارت ہے جو بنیادی طور پر قرآن میوزیم ہے اس میوزیم میں تیسرے خلیفہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کے دست مبارک سے لکھا قرن پاک موجود ہے جو تین سو ترپن (353) چڑیے کے اوراق پر مشتمل ہے، اسی قرآن پاک کی تلاوت کرتے ہوئے آپ شہد ہوئے تھے، اس قرآن پاک پر آپ کے خون مبارک کے نشانات موجود ہیں۔ اس قرآن پاک کے بارے میں تصدیق سے کہا گیا ہے کہ یہ وہی قرآن کریم ہے جس پر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے خون مبارک کے نشانات موجود ہیں۔ جس وقت آپ کی شہادت ہوئی آپ اسی قرآن پاک کی تلاوت فرمائے تھے۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے حکم سے قرآن پاک کی حفاظت اور کسی بھی طرح کی تحریف سے پاک رکھنے کے لیے چھ نسخے تیار ہوئے جس میں سے پانچ نسخوں کا کوئی علم نہیں کہ کہاں ہیں۔ صرف یہ نسخہ جو تاشقند میں موجود ہے وہی اب تک دریافت ہوا ہے۔ یہ نسخہ امیر تیمور کے زمانے میں عراق سے لا یا گیا تھا۔

تاشقند کی بارش میں نور سے نہلائی ہوئی اس مسجد کا نظارہ روح پرور تھا، مسجد سے نکل کر درمیان میں واقع قرآن میوزیم پہنچ یہاں دنیا کے نادر و نایاب قرآن کریم کے نسخے موجود ہیں اور اب تک قرآن کریم کے جتنی زبانوں میں ترجمہ ہو چکے ہیں ممکنہ طور پر یہاں موجود ہیں اس کے علاوہ قرآن و حدیث کے کئی اہم مخطوطات بھی ہیں۔

ہم دیر تک اس کی زیارت کرتے رہے لیکن جب باہر جانے کی سوچا تو موسلا دھار بارش ہو رہی تھی۔ اس لیے اسی میوزیم میں بیٹھے



رہے بادشاہ کی وجہ سے لوگوں کو بھیڑ کم تھی لہذا زیارت کا چھامو قع مل گیا۔

باہر آخری سرے پر مسجد نما عمارت تھی جواب آرت گلیری میں تبدیل ہو چکی ہے۔ اس گلیری میں بالخصوص تاشقند اور بالعموم ازبکستان کی قومی دستکاری کی چیزیں برائے فروخت تھیں جن میں سب سے دیدہ زیب لکڑی سے بنی ہوئی ریخجل اور دیگر اشیا کے علاوہ قدیم اور قومی طرز کے زیورات سیاحوں کو اپنی جانب مختلف کر رہے تھے۔ بادشاہ یو ہنی جاری تھی کبھی ہلکی اور کبھی تیز، مغرب کے بعد ہم یہاں سے روانہ ہوئے شاہجهہاں نے مجھے گیسٹ ہاؤس پہنچایا اور وہ خود اپنے فلیٹ کے لیے روانہ ہو گئے۔



جمعہ کو کچھ دیر کے لیے ہم انسٹی ٹیوٹ کے اساتذہ سے ملاقاتیں کیں، تاشقند اور ہندستان کے روابط، اردو اور ہندی زبان کے فروغ کے حوالے سے گفتگو ہوتی رہی۔ ابھی ہم طے ہی کر رہے تھے کہ کس جانب جانا چاہیے کہ اتنے میں پروفیسر چندر شیکھر صاحب کا فون آیا انہوں نے فون پر ہی تاشقند میں میرا استقبال کیا اور لنج کی دعوت دی لیکن ہم اساتذہ کے ساتھ لنج کر چکے تھے تاہم بلا تاخیر شاہجهہاں سعد اللہ زادہ کے ساتھ لال بہادر شاستری سینٹر فارانڈین کلچر، تاشقند میں کلچرل کاؤنسلر پروفیسر چندر شیکھر صاحب سے ملنے پہنچ گئے۔

بڑے تپاک سے انہوں نے خیر مقدم کیا دیر تک تاشقند اور تاشقند میں اردو، ہندی اور فارسی کے علاوہ یہاں کے علمی و ادبی ماحدوں اور شخصیات کے متعلق باتیں کیں۔ کیونکہ اگلی صبح انھیں دہلی کے لیے نکلا تھا انہیں بہت سی تیاریاں کرنی تھیں اس لیے ان سے اجازت لے کر ہم شاہجهہاں کے ساتھ خیابان تیمور اور تیمور میوزیم دیکھنے نکلے۔

خیابان تیمور ازبکستان ہوٹل کے عین مقابل واقع ہے۔ یہ یہاں کا قدیم ہوٹل ہے جو تاشقند کے اہم شاہراہ پر واقع ہے اسی کے سامنے بہت ہی خوبصورت پارک ہے جس کو خیابان تیمور کہتے ہیں۔ بہت سلیقے سے اس کار کھاؤ کیا جاتا ہے، ویسے ازبکستان کی ایک خاص بات یہ ہے کہ یہاں کی ہر چیز میں ایک سلیقہ ہے اور جمالیاتی ذوق دیکھنے کو ملتا ہے خواہ وہ سڑکوں پر لگے بھلی کے کھبے ہوں یا سڑکوں پر



(ماجھ مباری کے ملک میں جندر روز
بنے نشانات، چھوٹی سے چھوٹی چیزوں میں خوبصورتی کا خاص
خیال رکھا جاتا ہے سواس پارک میں بھی یہ تمام چیزیں دیکھنے کو
ملیں۔ سڑک کے دونوں کناروں پر خوبصورت ہرے بھرے
چنار، پستہ اور مختلف انواع کے درختوں کے ساتھ ”کشتاں“
کے خوبصورت اور سایہ دار درخت شہر کی خوبصورتی میں مزید
اضافہ کرتے ہیں۔

”کشتاں“ ازبکستان کی خوبصورتی میں اضافہ کرنے والا
درخت ہے۔ ازبکستان میں یہ درخت کثرت سے پایا جاتا ہے۔
یہ بہت ہی گھننا، سایہ دار درخت ہے لیکن اس کی ایک اہم خوبی
بھی ہے اس کے پھول سفید ہوتے ہیں اور پھل ڈارک براؤن
(سرخی مائل) اس کا پھل تقریباً جامن کی طرح ہوتا ہے لیکن

بہت سخت، اس کے پھل کو پیس کر سیر پ بنایا جاتا ہے جو ہڈیوں کے جوڑوں کے لیے بہت ہی مفید ہوتا ہے۔ یہ گھریلو نئے کے طور پر

استعمال کیا جاتا ہے کہتے ہیں جن کے گھننوں کے گودے کم ہونے
لگتے ہیں ان کے لیے بہت مفید ہے۔ خیران خوبصورت سڑکوں
سے گزرتے ہوئے خیابان تیمور میں داخل ہوئے۔ پارک کے
وسط میں امیر تیمور کا ایک بڑا سے مجسمہ بنایا ہوا جس میں امیر تیمور کو
گھوڑے پر بیٹھا دیکھایا گیا ہے۔ یہاں ہر آنے والا سیاح ضرور اس
کے سامنے یادگار کے طور پر تصویریں لیتا ہے۔

پارک سے گزرتے ہوئے ہم پیدل ہی تیمور میوزیم کی جانب چل
پڑے۔ تاشقند کا تیمور میوزیم جس میں تیموری عہد کی نایاب و نادر
اشیا کو جمع کر دیا گیا۔ عمارت کے نقش و نگار آنکھوں کو خیرہ کرتی
ہیں۔ ازبکستان کے اہل اقتدار کی تہذیبی شناخت قائم رکھنے کی





کو ششوں کا یہ زندہ ثبوت ہے اسی لیے اس میوزیم کو یہ وقار حاصل ہوا ہے کہ ازبکستان آنے والے سیاح ضرور اس میوزیم کو دیکھنے آتے ہیں۔



اس دن کاموسم ذرا گرم تھا اس لیے ہم تھک گئے اور سر شام ہی گیست ہاؤس واپس آگئے۔ کچھ دیر آرام کیا ہو گا کہ ڈاکٹر محیا کے ایک طالب علم پہنچے اور مجھے میا صاحبہ کے گھر لے گئے جہاں انھوں نے پُر تکلف عشاہیہ کا اہتمام کر رکھا تھا۔ ان کی بہن محترمہ ۔۔۔۔۔ نے طرح طرح کے از بیکی کھانے بنائے۔ محترمہ الفت صاحبہ بھی ساتھ تھیں۔ ابھی ہم کھانا سے فارغ بھی نہیں ہوئے تھے کہ بارش

امان بخاری کے ملکہ من بندر روز
بروفسرو جواہر محمد اکرم الدین
شروع ہو گئی۔ اسی بہانے دیر تک ہم باقی کرتے رہے اور گرین ٹی کا لطف لیتے رہے۔ بارش تھی تو الفٹ صاحب کے ساتھ کار میں سوار



ہوئے پہلے انہوں نے مجھے گیست
ہاؤس پہنچایا پھر اپنے گھر کو روانہ
ہوئیں۔ رات کو میرے محترم
دوست اور انسٹی ٹیوٹ کے استاد
ڈاکٹر سراج الدین نور متوف
صاحب کا فون آیا، بڑی محبتوں
سے انہوں نے اپنی ضیافت کی
پیش کی، ان سے نوبجے صح
مقالات کا وقت طے ہوا۔ شاید

اکھی نو بجئے میں کچھ منٹ باقی ہی تھے کہ سراپا انصار کے ساتھ وہ کمرے میں تشریف لے آئے۔ ان کی محبت اور خلوص کو لفظوں میں بیان کرنا مشکل ہے۔ ان سے میری پانچ سال قبل پہلی ملاقات ہوئی تھی جب وہ میری دعوت پر قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان کے عالمی سینیما میں شرکت کے لیے تشریف لائے تھے۔ تب سے راہ ور سم تھی اس لیے میری تاشقند آمد سے وہ بہت خوش تھے، وہ چاہتے تھے کہ زیادہ سے زیادہ وقت ان کے ساتھ بتایا جائے مگر مصروفیات کے سبب ممکن نہ ہو سکا۔ خیر ان کے ساتھ تاشقند کے مشہور
علاقے ۔۔۔۔۔ کی سیر کو گئے پہلے انہوں نے ایک ریسٹورینٹ میں ازبکستان کے مشہور کباب سے ضیافت کی اس کے بعد اسی علاقے سے متصل پارک میں گئے جو بین الاقوامی دوستی کا علاقہ کہا جاتا ہے کیونکہ اس علاقے میں تقریباً تمام بین الاقوامی دفاتر موجود ہیں۔ تفریح کرتے ہوئے ان کے ساتھ بارہ بجے تک انسٹی ٹیوٹ آگئے اگلے دو دنوں تک کلاسیز نہیں تھیں اس لیے تاشقند میں ہی سیر و تفریح کا پروگرام بنایا۔ ڈاکٹر حمیا عبد الرحمن اونے تاشقند کے قدیم بازار چارسو، جانے کو پلان مرتب کیا یہ قدیم شہر تاشقند میں واقع ہے۔ چارسوہ میں کے چاندنی چوک جیسا پرانا بازار ہے یہاں دور تک پھیلے اس بازار میں ہر طرح کی چیزیں دستیاب ہیں خاص طور پر میوے اور گھر لیواشا۔ شہر کے لوگ اکثر اسی جگہ شاپنگ کے لیے آتے ہیں۔ بازار کے ایک کونے میں سونے کے زیورات کی بہت سی دکانیں بھی ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ ازبکستان میں سونے کے کھان موجود ہیں اس لیے سونا یہاں قدرے سستا ہے لیکن یہاں کا سونا زیادہ سے زیادہ ۱۸۱ کیروٹ کا ہوتا ہے۔ بہر کیف ہم نے بھی کچھ خشک میوے خریدے اور شام تک گیست ہاؤس پہنچ گئے۔ شام کو میرے طالب علم مظفرزادہ کے دوست کی جانب

بروفسرو خواجہ محمد اکرم الدین
سے کھانے کی دعوت پر جانا تھا۔ شام سہانی ہو چکی تھی بارش کے بعد ہوا میں خنکی بڑھ چکی تھی۔ یہاں عموماً مغرب بعد ہی کھانا کھایا جاتا ہے لہذا مظفر کے دوست میر فیاض مغرب سے پہلے ہی گیست ہاؤس پہنچ کیونکہ کھانے کے لیے شہر کے جنوبی علاقوں کے مشہور ریسٹوری 'زادہ کتاب'، جانا تھا، میا صاحبہ پہلے سے ہماری منتظر تھیں۔ واقعی یہ بہت ہی مشہور ریسٹورنٹ تھا۔ لوگ اپنی پہلے سے بک کرائی سیٹوں کے خالی ہونے کا انتظار کر رہے تھے، ہمیں بھی کچھ دیر میں ایک مناسب جگہ مل گئی۔ یہاں مچھلی کے پکوان بہت مشہور ہیں سو ہم نے بھی مچھلی اور قومی طرز کے کتاب کھائے۔ اب رات ہو چکی تھی اور ٹھنڈک بھی بڑھ چکی تھی اس لیے جلدی گیست ہاؤس پہنچ کر آرام کرنا طے پایا اور اگلے دن یعنی التوارکوتاشقند کے مضافات میں "زنگی اوتا" بزرگ کے مقبرے کی زیارت کا پروگرام بننا۔



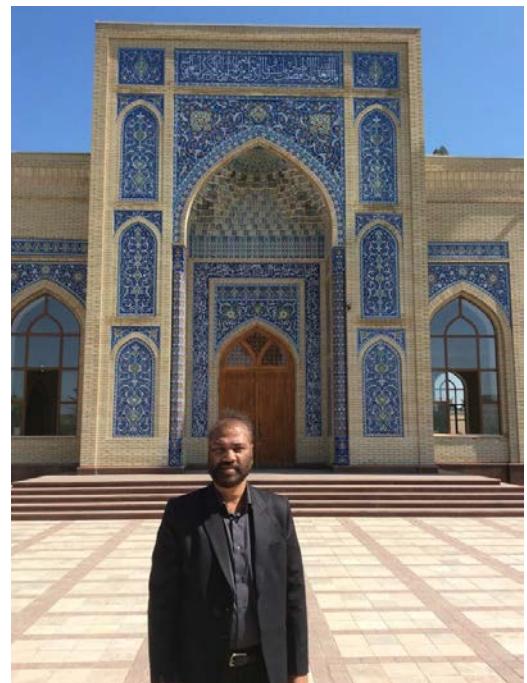
دو پھر تقریباً ایک بجے جناب میر
فیاض کار لے کر گیست ہاؤس پہنچ، شاہجهہاں
اور سمندر سلامو پہلے سے ہمارے ساتھ
جانے کو تیار بیٹھے تھے۔ ازبکستان کی ایک
خاص بات یہ ہے کہ یہاں اولیا اور صوفیا کے
بہت سے مزارات ہیں انہی میں سے ایک
زنگی اوتا کا دربار بھی ہے۔ یہ مقام تاشقند سے
تقریباً پندرہ کیلو میٹر کی دوری پر واقع ہے
اس پورے علاقے کو اسی نام سے جانا بھی
جاتا ہے۔ شیخ علی خواجہ معروف بہ زنگی اوتا
جس کو ہم اپنی زبان میں زنگی باب یا زنگی آقا
کہہ سکتے ہیں کیونکہ ازبک میں اوتا یا آتا کا
مطلوب بابا یا آقا ہوتا ہے۔ یہ تیرھویں
صدی کے بہت بڑے بزرگ ہیں ان کا
رنگ بالکل سیاہ تھا اسی لیے ان کو زنگی کہا جاتا
ہے، یہ اپنی زندگی کے ابتدائی دنوں میں چرواہی کیا کرتے تھے ایک عام سے انسانوں کی زندگی بسر کرتے تھے لوگ ان کو ان کے حسن

اخلاق کی وجہ پہچانے لگے اور بعد میں دین اسلام کی تبلیغ کے سبب لوگ ان کے معتقد بنتے گئے اور دیکھتے دیکھتے ایک بڑا حلقة ان کی ارادت میں آگیا۔ انہوں نے اسلام کی تبلیغ کی اور عوام کے درمیان انوت و محبت کا پیغام عام کیا۔ ان کا مرتبہ بہت بلند ہے ان کے کئی مریدین بھی ولایت کی منزلوں پر فائز ہوئے۔ اور انہوں نے دین اسلام کے پیغامات کو وسط ایشیا میں عام کیا۔ ان کے مقبرے کو بعد میں 1870 میں بنایا گیا۔ یہ ایک بڑا احاطہ ہے جس میں مسجد، خانقاہ، طلبہ کے لیے اقامت گاہ، حوض، دروازہ خانہ، زنگی بابا اور انبری بی کا مقبرہ اور بلند مینار ہے، اسی سے متصل قدیمی قبرستان ہے۔ اس قبرستان کی بعض قبروں پر ان کی تصاویر بھی لگی ہوئی ہیں۔ اس دربار میں پورے وسط ایشیا سے بڑی تعداد میں زائرین آتے ہیں۔ ان میں خواتین کی تعداد بہت زیادہ



ہوتی ہے۔ اس پورے احاطے کی تعمیرات تیموری طرز تعمیر کا خوبصورت نمونہ ہے۔

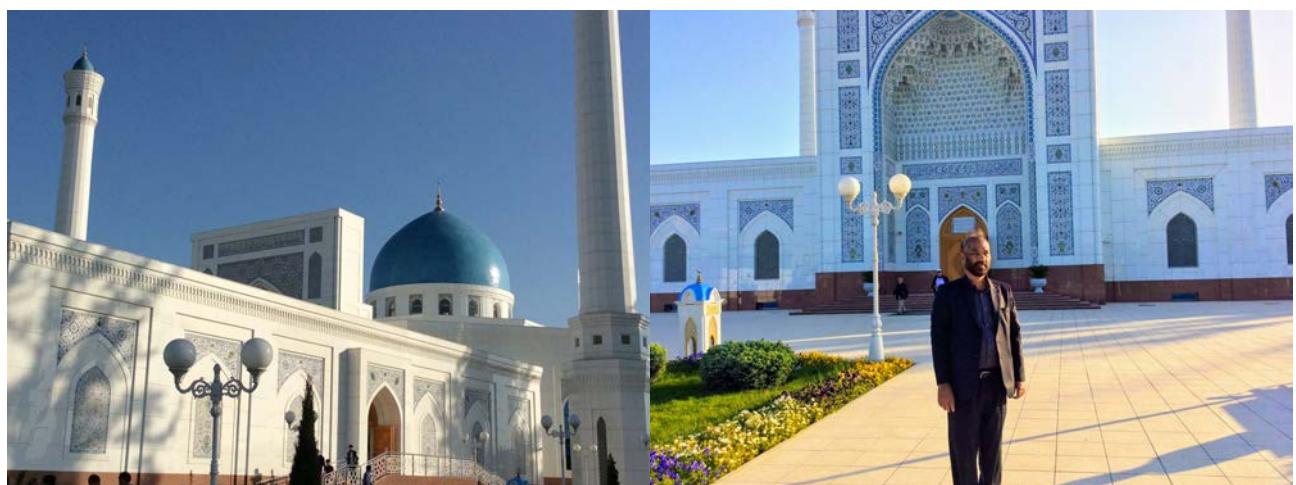
ازبکستان میں کسی بزرگ کے آستانے پر میری یہ پہلی حاضری تھی، کئی چیزیں جو مجھے بہت اچھی لگیں وہ یہ تھیں کہ مزار جس گنبد کے نیچے واقع ہے اسی سے متصل دو کمرے بنے ہوئے ہیں جس میں فرش پر خوبصورت صاف سترھے قالین نگھے ہوئے تھے اور دیوار سے متصل چاروں جانب پیٹھ گئے تھے۔ مردوں عورت زائرین اس کمرے میں داخل ہوتے اور جس کو جہاں جگہ



امان بخاری کے ملکہ من بندر روز

بلق بیٹھ جاتے اس کے بعد شاید حکومت کی جانب سے مقرر خادم درود شریف پڑھتے، قرآن پاک کی تلاوت کرتے اور اجتماعی طور پر فاتحہ میں سب شریک ہوتے، فاتحہ کے بعد نذر و نیاز کے لیے مخصوص ڈبے میں حسب اوقات روپے پیسے ڈالتے اور اکثر خواتین گھروں سے کھانے کی اشیا لے کر آتیں جو زائرین اور خدام کو پیش کی جاتی تھیں۔ اس کے بعد سلام کر کے آہنگی اور ادب سے واپس آجاتے اس کے بعد باہر منتظر لوگ دوبارہ باری باری سے ان کمروں میں داخل ہوتے۔ فاتحہ خوانی کا یہ انداز بہت اچھا گا۔ یہاں زیارت کرنے والوں میں زیادہ تر خواتین ہوتیں۔ اس کے بعد جہاں بھی مزارات کی زیارت کے لیے گیا ہر جگہ بھی نظام پایا۔

شام کے چار نجح چکے تھے، ہمیں بھوک لگ رہی تھی اس لیے میر فیاض ایک شاندار یسٹورینٹ لے گئے اور لذیز کھانے کھائے۔

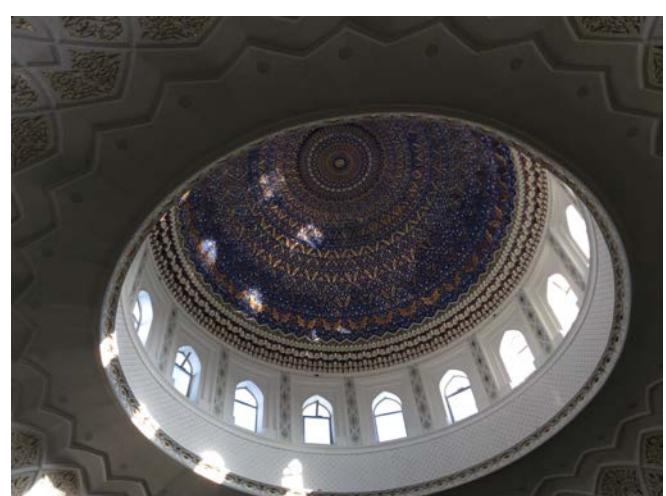


واپسی میں پہلے سے ارادہ تھا کہ تاشقند میں نئی طرز کی مسجد جو ”مینار مسجد“ کے نام سے مشہور ہے، کی زیارت کریں گے۔ تاشقند میں سیاحوں کے لیے یہ بڑی کشش کام مقام ہے ہمیں یہاں عصر کی نمازوں پڑھنی تھی۔ لیکن ٹریفک کے سبب جماعت تو نہیں مل سکی مگر ہمیں اس مسجد کی زیارت کا شرف ضرور حاصل ہوا۔

مینار جامع مسجد تاشقند میں طرز جدید کی عمارت کا شاندار نمونہ ہے۔ یہ سفید سنگ مرمر اور ٹائلز سے بنائے اس کا نیلا گنبد



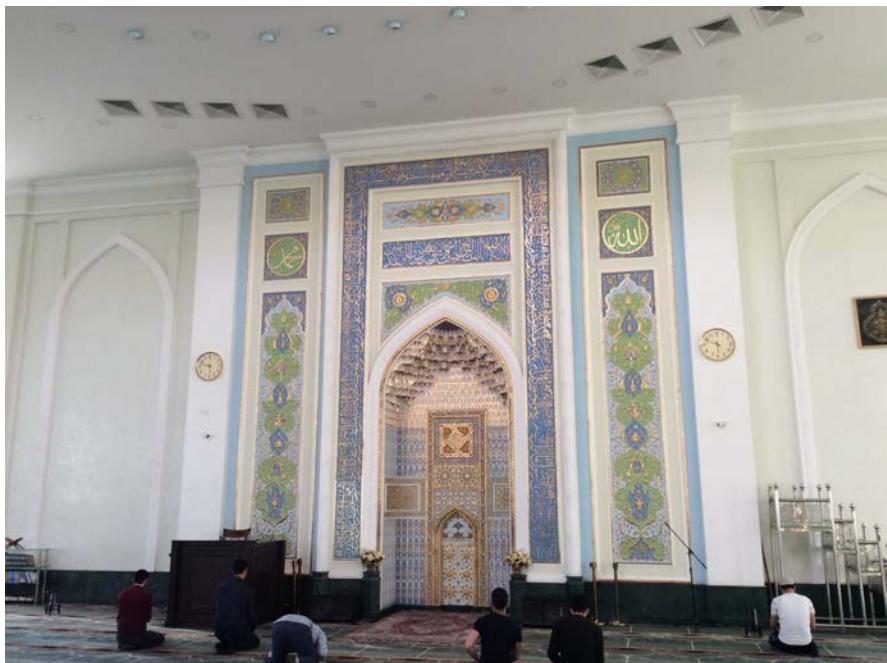
خوبصورتی میں مزید
اضافہ کرتا ہے۔
چاندنی رات میں اس
کا نظارہ دلکش ہوتا
ہے۔ یہاں کی آب و
ہوا اتنی شفاف ہے کہ



بروفیسر خواجہ محمد اکرم الدین

(امام بخاری کے ملکہ میں ہمدر روز)

عمارت کے رنگ کو نقصان نہیں پہنچتا۔ اندر وہی حصے مشرقی طرز کے نیب وزینت سے مزین ہیں، محراب کے حصے میں خالص سونے سے
قرآنی آیات اور نقش و نگار بنائے گئے ہیں۔ یہ مسجد 1913 میں بنی شروع ہوئی اور 1 اکتوبر 1914 کو عید میلاد النبی کے موقعے سے اس کا



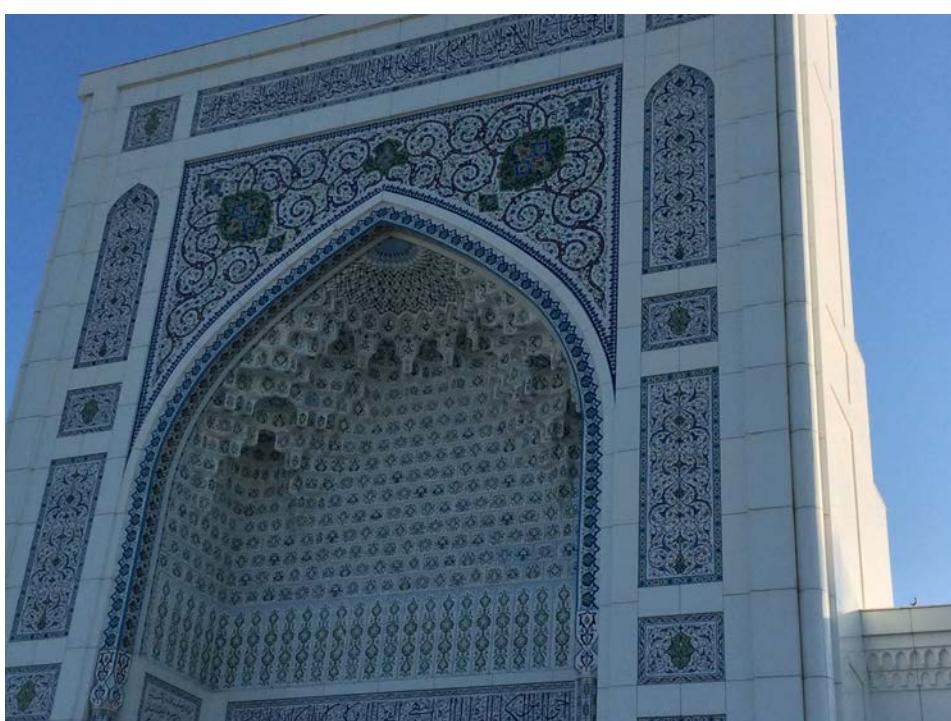
افتتاح ہوا۔ اس مسجد میں 2400 لوگ
بیک وقت نماز پڑھ سکتے ہیں۔ یہاں
عورتوں کے لیے بھی نماز کے لیے
مخصوص جگہ ہے۔ اس مسجد کے انتظام
وانصرام کو دیکھ کر حیرت ہوتی کہ
نمازیوں کی سہولت کے لیے تمام
چیزوں مہیا ہیں۔ وضو خانے میں ہر
شخص کے لیے دو تو لیے ایک سے منہ
ہاتھ پوچھنے کے لیے اور دوسرے تو لیے سے پیروں کو پوچھنے کے لیے، ایک بار استعمال کے بعد دو بارہ استعمال نہیں ہوتا اسے دھونے کے

لیے رکھ دیا جاتا ہے۔ صفائی کا یہ حال ہے کہ ایک تنکا بھی نظر نہیں آتے گا، یہ مسجد مقامی اور غیر ملکیوں کے لیے قابل زیارت مقام بن

گیا ہے۔ اللہ اس کے انتظام و انصرام کرنے والوں کو جزاۓ خیر دے اور اس ملک کو اپنے حفظ و امان میں رکھے جس نے اسلامی آثار کو سنبھال

کر رکھا ہے۔

میری یہ کوشش تھی کہ
محترقیم کی مدت میں جس قدر
ممکن ہو تاریخی مقامات کو دیکھ لو
ل چنانچہ ہر روز دو بجے کے بعد
شاہجہاں کے ساتھ شہر کی جانب
نکل جاتا آج میدان استقلال کی
سیر کو نکلا۔ جسے وہاں



(ماج بخاری کے ملکہ من بندر روز
Mustaqillik Maydoni) کہا



جاتا ہے۔ اسی سے منسلک علاقے میں
صدر ازبکستان کا گھر اور دفتر ہے، سویت
یونین کے زمانے میں یہاں لینن کا ایک
دیو قامت مجسمہ ہوا کرتا تھا جسے منہدم
کر دیا گیا ہے اور صدر کے گھر کو بھی نئے
سرے سے بنایا گیا ہے۔ یہ اہم شاہراہ پر
واقع ہے سڑک کے کنارے سے ہی ایک

خوبصورت گیٹ نما تعمیر اور اس کے چاروں طرف فوارے، درمیان میں خوبصورت سبزہ زار اور ارد گرد بلند و بالا عمارتوں نے اس تفریح
گاہ کو خاصاً لفڑیب بنادیا ہے۔

اسی کے ساتھ شہیدوں کی یاد میں ایک میموریل اسکوائر ہے جو باغات کے درمیان ہے جس میں دونوں جانب دالان نما عمارت
بنی ہوئی اس عمارت کے ہر حصے میں پیٹل سے بڑے سائز کی کتاب بنائی گئی ہے ہر کتاب میں تقریباً میں پیٹل کے صفحات ہیں جن میں¹
آزادی ازبکستان میں شہید ہوئے فوجیوں کے نام لکھے ہوئے ہیں۔ اس میدان کے ایک حصے میں عورت کا ایک بڑا مجسمہ بنایا گیا ہے جو
”ماں“ کی علامت ہے۔ اس مجسمے میں ماں اس بات کی بھی علامت ہے کہ ماں ان شہیدوں پر نزاں ہے۔ لوگ اپنے شہیدوں کو خراج
تحسین پیش کرنے کے لیے طرح طرح کے طریقے اپناتے ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ لوگ فوجیوں کے کے لباس کو زیب تن کر کے



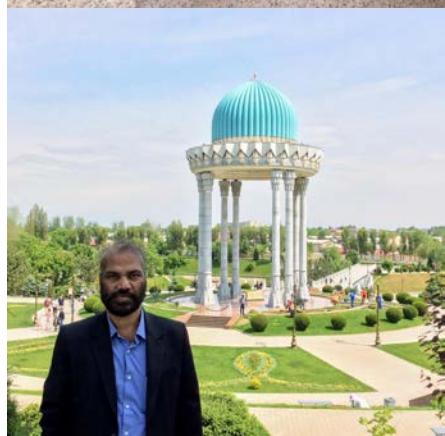
ان کو یاد کرتے ہیں جس فوجی لباس میں وہ شہید ہوئے تھے۔ مئیں عام دنوں میں بھی اپنے چھوٹے چھوٹے بچوں کو خراج تحسین پیش کرنے
کے لیے یہاں فوجی لباس پہنا کر لاتی ہیں۔

بروفسرو جہاں محمد اکرم (الدین)

(ماج) بخاری کے ملکہ من بندر روز

ازبکستان میں 9 مئی کو، وکٹری ڈے "یوم آزادی کی تقریبات منائی جاتی ہے۔ یہ وہ دن ہے جس دن ازبکستان کے بہادر اور

جیا لے افراد نے اپنی جانوں کی قربانیاں پیش کر کے اس ملک کو فاشزم سے نجات دلائی۔ 9 مئی کو ہر سال بڑے اہتمام سے اس دن کو منایا جاتا ہے۔ صدر مملکت خود شریک ہوتے ہیں اور حکومت سے وابستہ تمام لوگوں کو لازمی طور پر شریک ہونا پڑتا۔ اسی لیے یہ دن ازبکستان کے لیے فخر اور سر بلندی کا دن تصور کیا جاتا ہے۔



اسی علاقے سے نزدیک امیر نوائی شاہراہ پر شہیدوں کا میدان واقع ہے۔ یہ وہ شہید ہیں جن کا آزادی سے قبل روسی حکومت نے قتل عام کیا۔ ان کی یاد میں بنایا گیا اس پارک کے درمیان ایک نیلا گنبد ہے اور گنبد سے فراز کی جانب بڑا مصنوعی آبشار بنایا گیا ہے۔ جہاں آبشار ختم ہوتا ہے وہیں ایک بڑا قدرتی آبی ذخیرہ ہے۔

جو افراد شہید ہوئے ان کی قبروں کا پتہ نہیں چلتا کیونکہ اسے مسماں کر دیا گیا تھا لیکن۔

اسی احاطے میں ایک میوزیم بھی بنایا گیا ہے اس میوزیم میں روسی دور کے خاتمے اور ان کی شکست کی داستان سمجھ میں آتی ہے۔ یہاں آزادی سی جڑی یاد گار اور اہم افراد کی تصویریں اور شکست خردہ روسی حکومت کی گاڑیاں اور اسلحے موجود ہیں۔ اتفاق سے جس دن میں یہاں گیا وہ چھٹی کا دن تھا اور میوزیم بند تھا لیکن میراثتیاں تھا کہ اسے دیکھا جائے سو ہم نے وہاں موجود ایک نگہبان سے بات کی دو گئی فیس لے کر مجھے اور شاہجهہ ل کو اندر جانے کی اجازت مل گئی لیکن تصویر لینے سے منع کیا۔ یہ عمارت طرزِ تعمیر کے لحاظ سے خالص ازبکی طرز کی ہے جس میں لکڑیوں سے زیادہ کام لیا گیا ہے۔



(ماج بخاری کے ملکے میں جندر روز
چند دنوں کی کلاس کی بعد طلبہ و
طالبات مجھ سے بہت گھل مل گئے۔ اس
لیے انہوں نے ایک تجویز پیش کی کہ
صرف شہاجہان نہیں ہم بھی آپ کے
ساتھ تاشقند کی سیر کو جائیں گے۔ یہ
میرے لیے خوشی کی بات تھی، میں نے
ایک شرط رکھی کہ ہر طالب علم صرف
اردو یا ہندی میں بات کریں گے، اگر یہ

منظور ہے تو چلیں۔ اس سے بڑا فائدہ یہ ہوا کہ وہ طالب علم جو بولنے میں جھجک محسوس کر رہے تھے اس تفریح نے ان کی جھجک ختم

کر دی۔ ہم ان طالب علموں کے ساتھ
غفور غلام پارک گئے دیر تک تفریح کے
بعد اس پارک میں واقع ایک بڑے تالاب
میں کشتیوں میں بیٹھ کر گھونمنے کا لطف بھی
لیا۔ واقعی یہ طالب علم مجھے بہت عزیز ہیں
کیونکہ انہوں نے بہت ہی اپنا بیت اور
احترام کے ساتھ میرا خیال رکھا۔



تاشقند شہر رقبے اور
آبادی کے لحاظ اگرچہ چھوٹا ہے
مگر اس شہر میں اتنی قدیم تاریخی
عمارتیں اور قابل دید مقامات



ہیں کہ سب کو چند دنوں میں دیکھانا ممکن ہے۔



سرقد شہر اولیا و صوفیا

تاشقند کے بعد میری خواہش تھی کہ بلکہ ہندستان سے ہی ارادہ تھا کہ دودن کے لیے ہی سبھی مگر سرفقد اور بخارا ضرور جانا ہے۔ دہلی سے ہی میں نے اپنی میزبان ڈاکٹر جی عبدالرحمنو اسے گزارش کی تھی کہ وہ کسی طرح میرے سفر کا انتظام کریں۔ انھوں نے ڈاکٹر لو لا مکتبہ صاحبہ کا شکریہ لفظوں میں ادا نہیں کیا جاسکتا۔ مکتبہ صاحبہ سے ذکر کیا اور انھوں نے بڑی محبت سے اس سفر کا انتظام کیا۔ ڈاکٹر لو لا مکتبہ صاحبہ کا شکریہ لفظوں میں ادا نہیں کیا جاسکتا۔ انھوں نے کیم مئی سے چار مئی تک، چار دن کا پلان اس طرح مرتب کیا کہ کلاسیں بھی نافذ نہیں ہوئیں۔ یہ سفر کافی آرام دہ اور آسان اس لیے ہوا کہ انھوں نے اپنے دو طالب علم جناب شاہ رخ اور احمد کو اس سفر میں میرے ساتھ کیا۔ احمد صاحب کی اپنی کار تھی اور وہ اسی علاقے سے تھے۔ دو پہر کی کلاس ختم ہوتے ہی لو لا صاحبہ ہمیں اپنے ان دو طالب علموں کے ساتھ تاشقند کے ایک مشہور ریسورینٹ 'ریحان'، لے گئیں اور پُر تکلف ظہرانے کے بعد ہمیں سرفقد کے لیے روانہ کیا۔ یہ طالب علم تیسرا جماعت کے تھے۔ جب ان کے ہم جماعتوں کو معلوم ہوا کہ ہم سرفقد اور بخارا جا رہے ہیں تو دو طالبہ بھی ساتھ جانے کو تیار تھیں، لو لا صاحبہ چونکہ طالب علموں کو اپنے بچوں کی طرح



رکھتی ہیں اس لیے ان بچوں نے بھی اسی طرح ضد کی، مگر ممکن نہیں تھا اس لیے وہ دلبڑا شستہ ضرور ہو گئیں لیکن لولا صاحبہ نے ان کی دل جوئی کی۔ خیر ہم تقریباً دو بجے تاشقند سے سمرقند کے لیے روانہ ہوئے۔ سمرقند کی دوری تین سو کیلو میٹر کی ہے۔ تاشقند سے سمرقند جانے والی شاہراہ آگے چل کر شاہراہ ریشم (سلک روٹ) سے مل جاتی ہے۔ یہ بہت ہی شاندار سڑک ہے اسی لیے یہ دوری ساڑھے تین گھنٹے میں طے ہو جاتی ہے۔ شہر سے نکل کر جب ہم کھلے راستے میں آئے تو دیکھا کہ سڑک کے دونوں کناروں میں تاحد نگاہ زرعی فارم یعنی کھیتیوں کا ایک سلسلہ ہے جو انہائی سر سبز و شاداب تھیں۔ سڑک کے کناروں پر کہیں چیری، کہیں پستہ، کہیں اسٹاپیری، کہیں خوبانی کے باغات تھے تو کہیں دور در تک گندم کی فصلیں لگی ہوئی تھیں اور کہیں سبزیاں تو کہیں کھیرے کی کھیتی ہو رہی تھی۔ ان کھیتوں میں مرد اور عورتیں کام کرتی دیکھائی دے رہی تھیں۔ چونکہ یہ اسٹاپیری کا موسਮ تھا اس لیے اکثر جگہوں پر عورتیں باغ سے تازہ اسٹاپیری توڑ کر بیچتی ہوئی نظر آئیں۔ یہ بڑا خوبصورت نظارہ تھا دل ہی دل میں سوچ رہا تھا کہ اللہ نے اس سرز میں کو کتنا زرخیز اور سر سبز و شاداب بنایا ہے۔ جب یہ سر ز میں اتنی خوبصورت لگ رہی ہے تو جنت کتنی خوبصورت ہو گی۔ کچھ ہی دوری طے کی تھی جناب شاہراہ نے بتایا کہ سر ہم شاہراہ ریشم پر آچکے ہیں اور اب اسی پر چلتے ہوئے سمرقند اور بخارا کا سفر کریں گے۔ میں کچھ دیر کے لیے ماضی کی تاریخ میں کھو گیا کہ یہ وہی صدیوں پرانی شاہراہ ہے جس پر کتنے قافلوں اور کتنے حاکموں نے سفر کیا ہے اور کیا کیا تاریخیں رکم کی ہیں۔ ہم بڑے آرام سے کار میں بیٹھے ان نظاروں سے محظوظ ہو رہے تھے کہ ”جزاک“ کی وادی پہنچ گئے۔ نشیب و فراز اور سر سبز و شاداب اس وادی کا نظارہ بڑا لفیریب تھا فراز کی جانب سفر کرتے ہوئے پھاڑ کے دامن میں بسی بستیوں کو دیکھ رہا تھا اور ان پر رشک کر رہا تھا کہ اللہ نے ان لوگوں کو کس قدر خوبصورت دنیا عطا کی ہے۔ جیسے ہی ہم فراز کی جانب آئے تو دریائے ”سنگ زار“ کے پیچ و تاب نظر آئے جو اس کے خطے کے حسن میں مزید اضافہ کر رہے تھے۔ کچھ دور تک اس سنگ زار کے کنارے سفر کرتے رہے اور آخر کار سمرقند کی سرحدیں شروع ہو گئیں۔ دل مضطرب تھا اور اشتیاق کا عالم یہ

امام بخاری کے ملکہ من بندر روز
بروفسرو خواجہ محمد اکرم الدین
تھا کہ سورج غروب ہونے سے قبل ہم سر قند پہنچ جائیں کیونکہ ہم نے تاشقند میں ہی یہ طے کیا تھا کہ شہر جانے سے قبل ہمیں امام بخاری
رحمۃ اللہ علیہ کے مزار مقدس پر حاضری دینی ہے۔

امام بخاری کمپلکس

امام بخاری کمپلکس چونکہ سر قند شہر سے تقریباً پچھیں کیلو میٹر آگے ہے۔ وہاں سے ہمیں واپس سر قند آتا تھا۔ شاہ رخ اور احمد صاحبان میرے اشتیاق کو شاید بجانپ گئے تھے اس لیے وہ بغیر کہیں رکے سیدھے امام بخاری کمپلکس لے کر پہنچ۔ ابھی عصر کی نماز میں کافی وقت تھا۔ گاڑی اسی احاطے میں بنی پارکنگ میں کھڑی کی گئی۔ یہاں سے گنبد نظر آرہے تھے میں نے دل دل میں امام بخاری کی بارگاہ میں سلام عقیدت پیش کیا۔ مزار کی جانب جوان درونی سڑک تھی اس کے دونوں جانب دکانیں لگی ہوئی تھیں۔ کچھ دیر تو مجھے ہندستان جیسا لگا کیونکہ یہاں کی دکانیں بھی زیادہ تر ترکات کی دکانیں تھیں بس فرق یہ تھا کہ یہاں پھول اور چادر کی دکانیں نہیں تھیں۔ خیر ہم میں دروازے تک پہنچ گئے جہاں کئی زبانوں میں بورڈ لگے ہوئے تھے جن میں زیارت کے آدب لکھے ہوئے تھے۔ ہم نے غور سے پڑھا جس



امام بخاری کمپلکس کی دور سے لی گئی تصویر

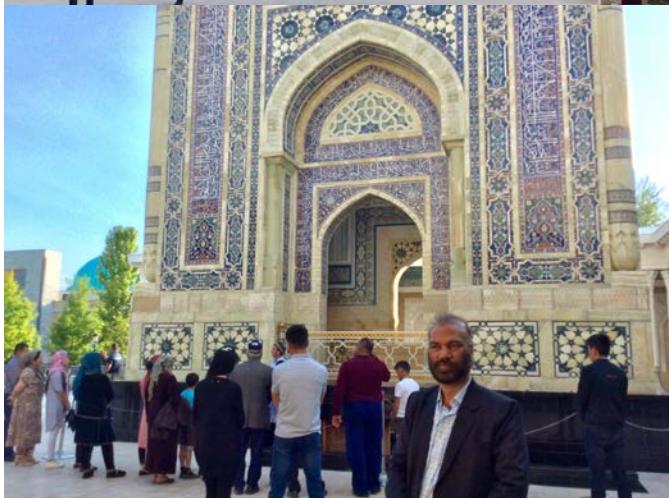
میں خاص طور پر لباس اور آداب زیارت سے متعلق ہدایات تھیں۔ دروازے پر اندر جانے کے لیے ٹکٹ لینے کے لیے کھڑکی تھی جہاں سے ہم نے ٹکٹ لیے۔ غیر ملکیوں کے لیے کچھ زیادہ رقم دینی ہوتی ہے اور مقامی لوگوں کے لیے کم، زیادہ تر زیارت گاہوں پر مقامی افراد کے لیے داخلہ مفت ہے۔ خیر سکورٹی چیک کے بعد اندر داخل ہوئے۔ یہ بہت بڑا احاطہ ہے کچھ دوری پر عورتوں اور مردوں کے لیے الگ الگ وضو خانے اور طہارت خانے بنے ہوئے تھے۔ ہم وضو کر کے ایک بڑے گیٹ سے اندر داخل ہوئے۔ سامنے امام بخاری کا رووضہ نظر آیا۔ ہم نے تصویروں میں پہلے دیکھ رکھا تھا اب اپنی اصل آنکھوں سے دیکھ رہا تھا اور اللہ کا شکر ادا کر رہا تھا کہ اپنے محبوب بندے کی بارگاہ میں آنے کا شرف بخشا۔ یہ عمارت چاروں طرف سے الگ الگ عمارت کا حصہ ہے سامنے دوسو میٹر کی دوری پر امام بخاری کا مزار اور گنبد

امام بخاری کمپلکس کا بیرونی دروازہ



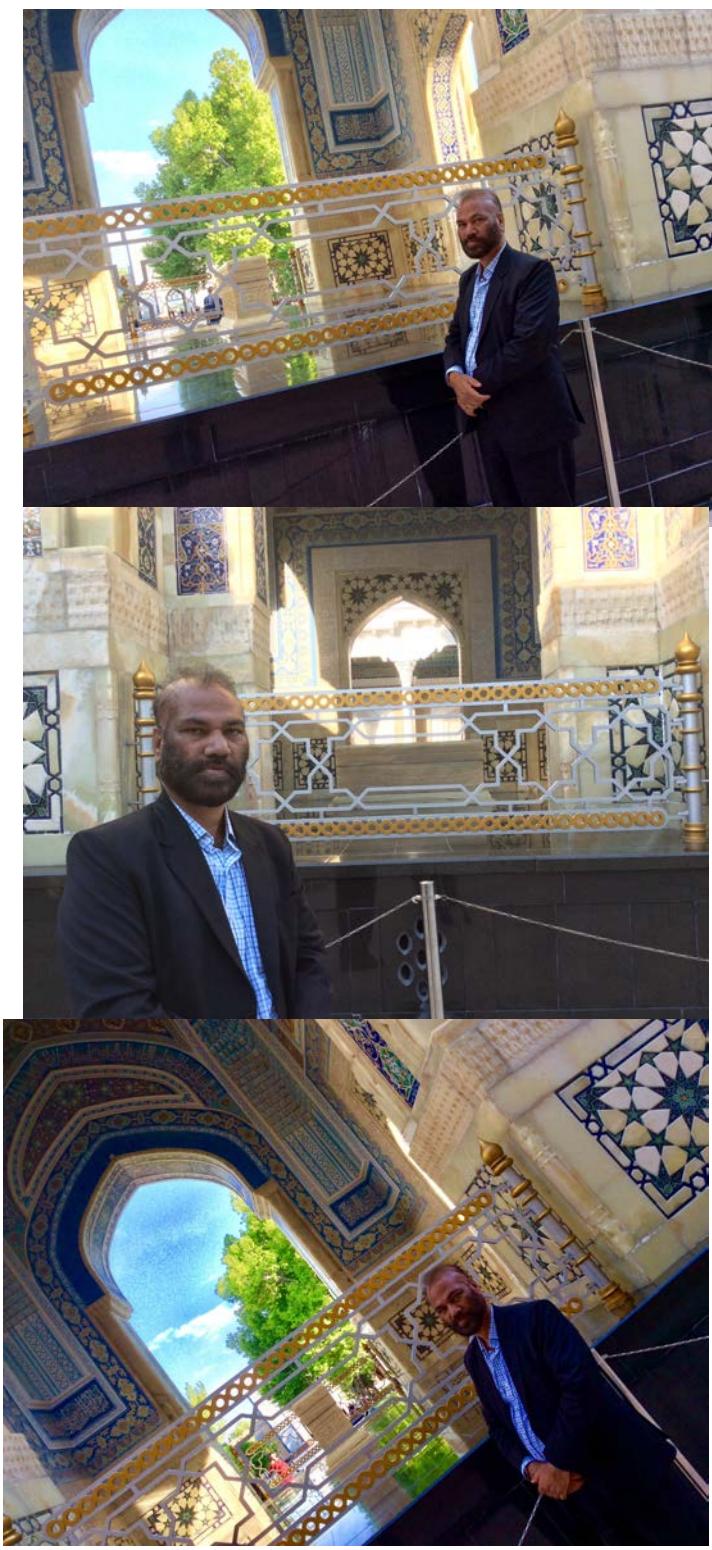
ہے دائیں جانب وسیع و عریض مسجد ہے اور باہمی طرف میوزیم ہے۔ امام بخاری کا مزار اندر ورنی حصے میں ہے باہر سے جو مزار دیکھائی دیتا ہے وہ دراصل ایک علامت کے طور پر ہے اسی کے نیچے اصل مزار ہے جہاں سب کو جانے کی اجازت نہیں، زائرین سامنے جا کر گنبد کے نیچے بنے مزار کے قریب جا کر فاتحہ پڑھتے ہیں۔ اس کے تین طرف دالان نما عمارت بنی ہے جہاں زائرین کے لیے تلاوت یا فاتحہ پڑھنے کی

جگہ بنی ہوئی ہے۔ ازبکستان کی خاص بات یہ ہے کہ ہر مزار کے پاس اس طرح کی جگہ بنی ہوئی ہے جہاں حکومت کی جانب سے خدام معین ہیں۔ زائرین عام طور پر مزار کے قریب سلام کر کے گزرتے ہیں اور اس جگہ اجتماعی فاتحہ پڑھتے ہیں۔ یہ سلسلہ جاری رہتا ہے۔ جب جگہ پر ہو جاتی ہے تو خادم قرآن کی تلاوت کرتے ہیں اور فاتحہ پڑھتے ہیں، اس کے فوراً بعد دوسرا گروپ آ جاتا ہے۔ یہ انتظام بہت اچھا لگا۔ میں بھی اجتماعی دعا میں شریک ہوا۔ اس کے بعد ان خادم سے فارسی زبان میں بات کی، مجھے پہلے ہی بتایا گیا تھی کہ سمرقند اور بخارا میں کچھ لوگ فارسی زبان جانتے ہیں خاص طور پر جو تاجکی نسل کے ہیں۔ اس لیے میں نے قیاساً فارسی میں بات کی اتفاق تھا کہ وہ فارسی جانتے تھے میں نے ان سے دریافت کیا کہ کیا ہم اندر ورنی



(امام) بخاری کے ملکہ من بندر روز

حصے میں جاسکتے ہیں جہاں مزار واقع ہے۔ وہ تو پہلے مجھے
 حیرت سے دیکھنے لگے پھر پوچھا کہاں سے ہیں میں نے دہلی کا
 ذکر کیا تو وہ ایک بیرونی مہمان سمجھ کر بڑے اخلاق سے پیش
 آئے اور کہایوں تو اجازت نہیں، آپ چاہیں تو جاسکتے ہیں مگر
 ابھی ممکن نہیں کیونکہ لوگوں کا ازدحام ہے یا تو مغرب کے
 فوراً بعد یا نجمر کے وقت تشریف لائیں۔ میرا دل چاہا کہ
 مغرب تک رک جائیں مگر ہمارے ساتھی کا خیال آیا کیونکہ
 دو گھنٹے یہاں رکنا ان کے لیے ممکن نہ تھا۔ ابھی بات ہوئی
 رہی تھی کہ عصر کی اذان ہونے لگی ہم مسجد کی جانب چلے۔ یہ
 بہت خوبصورت مسجد تھی اندر گنبد پر دیدہ زیب نقش و نگار
 بنے تھے۔ مسجد کے امام کو دیکھا جو خاص صوفیانہ لباس پہنے
 ہوئے تھے ان کے پیڑے پر ایک خاص طرح کی نورانیت
 تھی۔ جماعت سے نماز پڑھی سلام کے بعد وہ دانھوں نے
 مقتدیوں کی جانب رخ کر کے پہلے کچھ وظیفے پڑھے اس کے
 بعد دعا کی میں اٹھنے ہی والا تھا کہ موزن صاحب ان کے مصلے
 کے پاس پہنچے اور انھوں نے بآواز بلند کچھ آئیں اور وظائف کا
 ورد کیا اس کے بعد دوبارہ دعا ہوئی۔ اب میں اپنی جگہ سے اٹھ
 چکا تھا لیکن دیکھا کہ سب ابھی بھی مصلی پر بیٹھے ہوئے ہیں تو



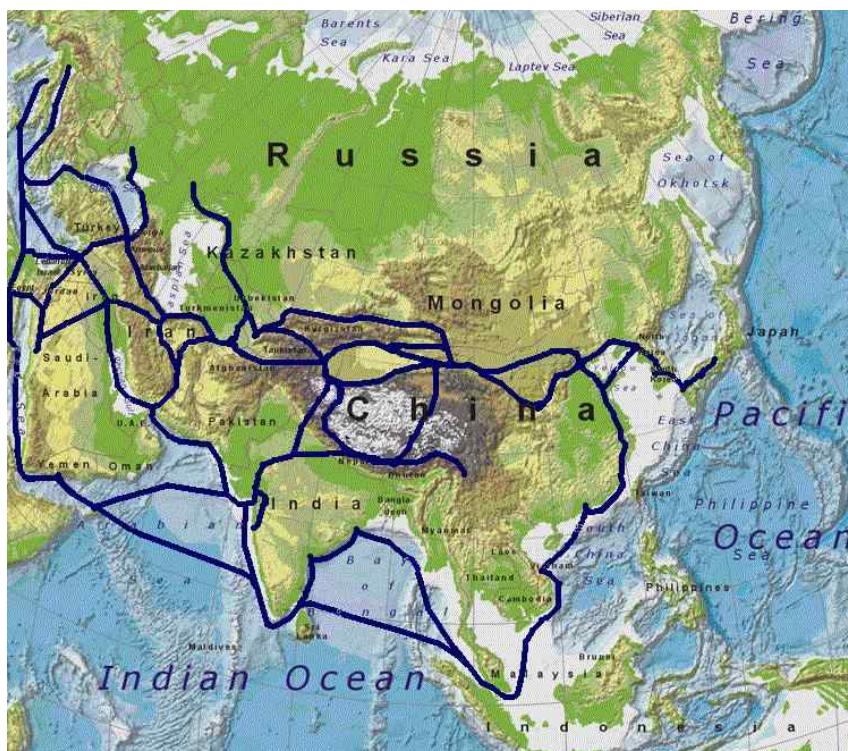
میں بھی بیٹھ گیا۔ امام صاحب نے پھر کچھ وظائف کا اور دل کیا اس کے بعد تیسری دفعہ دعا ہوئی تب لوگ اٹھے۔ کچھ لوگوں نے ایک دوسرے
 سے مصافحہ کیا، میں نے بھی اگلی صفائی کے مصلیوں سے مصافحہ کیا۔ مسجد کے باہر آتے ہی سامنے ایک حوض تھا جس کے کنارے فوارے
 لگے ہوئے تھے، بہت سے مردوں اور عورتوں کو دیکھا کہ وہ اس سے پانی پی رہے ہیں۔ شاید متبرک مقام سمجھ کر ایسا کر رہے تھے، مجھے

امان بخاری کے ملکہ من ہمدر روز
بروفیسر خواجہ محمد اکرم الدین
بھی پیاس لگی تھی سو میں نے بھی بھجھکتے ہوئے پانی پیا لیکن پانی کا مزہ بہت اچھا تھا۔ اس کے بعد دو بارہ امام بخاری کے مزار پر سلام کے لیے حاضر ہوا اس کے بعد قرآن میوزیم جو اسی احاطے میں واقع ہے اس کی زیارت کر کے باہر آئے۔

سرقد میں مختصر قیام

لولا صاحبہ نے سرقد میں پروفیسر جمعہ صاحب کو فون کر کے میری آمد کی اطلاع دی تھی اور یہ زحمت بھی کہ وہ ہمارا سرقد میں خیال رکھیں۔ شہر پہنچ کر شاہراخ صاحب نے ان سے بات کی شہر میں کسی جگہ ملنے کو کہا، پکھ دیر میں ان سے ملاقات ہوئی وہ بڑے خلوص اور اخلاق سے ملے پھر ساتھ آنے کو کہا ان کے ساتھ ہم ایک ہوٹل پہنچے جہاں انھوں نے ہمارے لیے ایک کمرہ بک کر ارکھا تھا۔ کمرے کو دیکھنے کے بعد لگا کہ اس کا کرایہ بہت ہو گا مگر یہ موقع سے بھی بہت کم تھا۔ ہوٹل میں سامان رکھ کر پروفیسر جمعہ کو رخصت کیا۔ اس ہوٹل

سے قریب ہی تقریباً تمام اہم مقامات تھے۔ سامان رکھ کر ہم بازار سیاب جو صدیوں پر انا بازار ہے یہ بازار سلک روٹ کی وجہ سے صدیوں پہلے یہاں بناتھا۔ سلک روٹ کو کئی اعتبار سے اہمیت ہے یہ قدیم تہذیبوں کی ترقی اور جدید دنیا کی ترقی کا اشاریہ سمجھا جاتا ہے۔ دائرة المعارف کے مطابق ”عہدِ قدیم (Ancient Ages) کے ان تجارتی راستوں کو مجموعی



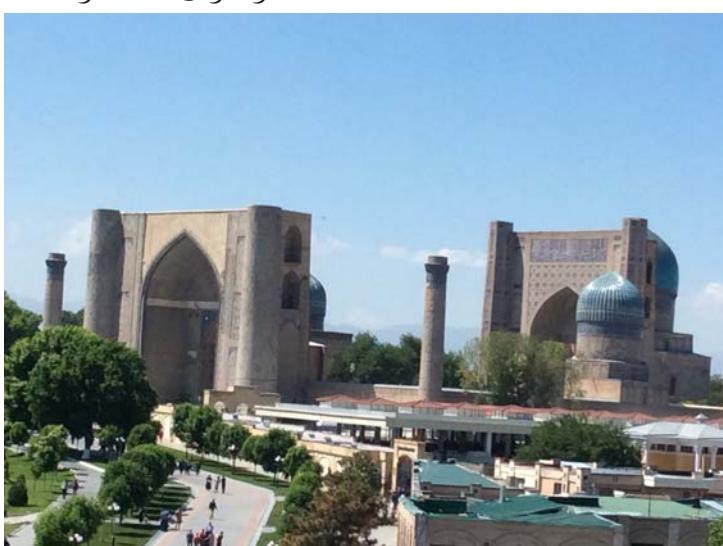
طور پر شاہراہ ریشم (انگریزی: Silk Road): کہا جاتا ہے جو چین کو ایشیائے کوچک اور بھیرہ روم کے ممالک سے ملاتے ہیں۔ یہ گزر گاہیں کل 8 ہزار کلو میٹر (5 ہزار میل) پر پھیلی ہوئی تھیں۔ شاہراہ ریشم کی تجارت چین، مصر، بین النہرین، فارس، بر صغیر اور روم کی تہذیبوں کی ترقی کا اہم ترین عنصر تھی اور جدید دنیا کی تعمیر میں اس کا بینیادی کردار رہا ہے۔ شاہراہ ریشم کی اصطلاح پہلی بار جرمن جغرافیہ دان فرڈینڈ دون رچٹوفن نے 1877ء میں استعمال کی تھی۔ اب یہ اصطلاح پاکستان اور چین کے درمیان زینی گزر گاہ شاہراہ قراقروم کے لیے بھی استعمال ہوتی ہے۔ مغرب سے شمالی چین کے تجارتی مرکز تک پھیلی یہ تجارتی گزر گاہیں سطح مرتفع تبت کے دونوں جانب شمالی اور جنوبی حصوں میں تقسیم ہیں۔ شمالی راستہ بلغار قیچاق علاقے سے گزرتا ہے اور چین کے شمال مغربی صوبے گانسو سے

امان بخاری کے ملک میں ہمدر روز

گذرنے کے بعد مزید تین حصوں میں تقسیم ہو جاتا ہے جن میں سے دو صحرائے نکلا مکان کے شمال اور جنوب سے گذرتے ہیں اور دوبارہ کا شغیر پر آکر ملتے ہیں جبکہ تیسرا راستہ تین شان کے پہاڑوں کے شمال سے طرفان اور المانی سے گذرتا ہے۔ یہ تمام راستے وادی فرغانہ میں خونقد کے مقام پر ملتے ہیں اور مغرب میں صحرائے کراکم سے مرد کی جانب جاری رہتے ہیں اور جہاں جلد ہی جنوبی راستہ اس میں شامل ہو جاتا ہے۔ ایک راستہ آمو دریا کے ساتھ شمال مغرب کی جانب مرٹ جاتا ہے جو شاہراہ ریشم پر تجارت کے مرکز بخارا اور سمرقند کو استراخان اور جزیرہ نما کیرمیا سے ملاتا ہے۔ یہی راستہ بحیرہ اسود، بحیرہ مرمرہ سے بلقان اور وینس تک جاتا ہے جبکہ دوسری راستہ بحیرہ قزوین اور قفقاز کو عبور کر کے جا رجیا سے بحیرہ اسود اور پھر قسطنطینیہ تک پہنچتا ہے۔ شاہراہ ریشم کا جنوبی حصہ شمالی ہند سے ہوتا ہوا ترکستان اور خراسان سے ہوتا ہوا بین النہرین اور اناطولیہ پہنچتا ہے۔ یہ راستہ جنوبی چین سے ہندوستان میں داخل ہوتا ہے اور دریائے برہم پترا اور گنگا کے میدانوں سے ہوتا ہوا بناسار کے مقام پر جی ٹی روڈ میں شامل ہو جاتا ہے۔ بعد ازاں یہ شمالی پاکستان اور کوہ ہندوکش کو عبور کر کے قریب شمالی راستے میں شامل ہو جاتا ہے۔ بعد ازاں یہ راستہ عین مغرب کی سمت اپنا سفر جاری رکھتا ہے اور شمالی ایران سے صحرائے شام عبور کرتا ہوا لیونتینیں داخل ہوتا ہے۔ یہاں سے بحیرہ روم میں بحری جہازوں کے ذریعے سامان تجارت اٹلی لے جایا جاتا تھا جبکہ شمال میں ترکی اور جنوب میں شمالی افریقہ کی جانب زمینی قافلے بھی لگتے تھے۔ (بحوالہ: آزاد دائرۃ المعارف)



اسی سلک روٹ پر واقع یہ قدیم 'بازار سیاپ' کے نام سے جانا جاتا ہے اب اس میں کچھ تبدیلی آگئی ہے لیکن جگہ وہی ہے، اسی کی پارکنگ میں گاڑی کھڑی کی۔ سامنے ہی سڑک کی دوسری جانب صدر ازبکستان اسلام کریم غوف کا مقبرہ اور اسی سے متصل مسجد خضر تھی جو کافی بلندی پر واقع ہے۔ چونکہ یہ چھوٹی پہاڑی کا سلسلہ ہے۔ ہم نے اندر جانے کا ارادہ کیا مگر گیٹ بند ہو چکا تھا اس لیے سڑک کی دوسری جانب اندر جاتی ہوئی سڑک کی طرف چل پڑے دور سے ہی امیر تیمور کے عہد کی جامع مسجد جوبی بی خانم مسجد کے نام سے مشہور ہے کے نیلے گنبد و بینار نظر آئے اور دوسری جانب بی بی خانم کا مقبرہ۔ شام کے وقت اس کا نظارہ بڑا لفربیب تھا۔ بینار کی بلندی اور گنبد کی جلوہ ریزی اس ملک کی شاندار ماضی کی داستان سناری تھی۔ ہم نے ٹکٹ لیا اور جامع مسجد میں داخل ہوئے۔ دائرة المعارف کے مطابق "بی بی خانم مسجد ازبکستان" کی مشہور تاریخی مسجد ہے جو 14 ویں صدی کے عظیم فاتح امیر تیمور نے اپنی الہیہ سے موسم کی تھی۔ تیمور نے 1399ء میں ہندوستان کی فتح کے بعد اپنے نئے دارالحکومت سمرقند میں ایک عظیم مسجد کی تعمیر کا منصوبہ



بنایا۔ اس مسجد کا گنبد 40 میٹر اور داخلی راستہ 35 میٹر بلند ہے۔ جبکہ دوسری روایت کے مطابق بی بی خانم مسجد امیر تیمور کی بیویوں میں سے ایک نے اس وقت تعمیر کروائی تھی جب وہ جنگ پر نکلے ہوئے تھے۔ یہ مسجد انیسویں صدی میں زلزلے میں تباہ ہو گئی تھی جو بعد میں 1970 کی دہائی میں بحال کی گئی۔ اس مسجد کی تعمیر 1399ء میں شروع اور 1404ء میں مکمل ہوئی۔ "سڑک کی دوسری جانب بی بی خانم

امان بخاری کے ملکہ من بندر روز

بروفسرو خواجہ محمد اثر (الدین)
کا مقبرہ ہے جس میں امیر تیمور کی دو بیویوں اور اب کی خاص خادمہ کی قبریں ہیں۔ اسی سڑک سے ایک کیلو میٹر کی دوری پر سرفند کی مشہور
عمارت ریگستان سکوائر میں مسجد و مدرسہ ہے۔ چونکہ رات ہو چکی تھی اس لیے ریگستان جانے کا پروگرام ملتوی کیا۔

اس کے بعد احمد اور شاہ رخ کے ساتھ سر قدم شہر کار سے ہی گھومتے رہے۔ کچھ دیر بعد احمد صاحب نے ایک ریسٹورینٹ کے
سامنے کار روکی اور کہا یہیں کھانا کھائیں گے، یہ بہت بڑا ریسٹورینٹ تھا جو سیاحوں سے بھرا پڑا تھا۔ ہمیں باہر ہی سائبان میں بیٹھنے کو جگہ ملی۔
رات ہو چکی تھی اور خنکی بڑھ گئی تھی دیکھا کہ جو بھی سیاح سائبان میں لگی کر سیوں پر بیٹھ رہے تھے ان کے لیے ویٹر پہلے کمبل نما چادر لا کر
ان کو بڑے اہتمام سے اوڑھا رہے تھے۔ اس کے بعد کھانے کا آڈر لیتے۔ یہاں کے کھانے بہت مشہور ہیں اسی لیے زیادہ تر سیاح یہاں
کھانے کے لیے آتے ہیں۔ کھانے کے بعد ہم ہوٹل پہنچے اور آرام کیا۔ احمد صاحب کسی دوست کے یہاں چلے گئے، میں اور شاہ رخ ایک
ساتھ رکے۔

شاہ زندہ

صح طے شدہ وقت پر ہم تیار ہوئے پہلے ہم شاہ زندہ کمپلکس پہنچے۔ سر قند میں شاہ زندہ کا احاطہ بہت وسیع و عریض علاقے میں



پھیلا ہوا ہے۔ یہ حضرت قشم بن عباس بن عبد المطلب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی نسبت سے 'شاہ زندہ' کہلاتا ہے۔ آپ حضور اکرم ﷺ کے چچازاد بھائی تھے اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانے میں یہاں آئے۔ مشرق و سطی میں دین اسلام کی تبلیغ کے لیے سب سے پہلے آپ کی ہی آمد ہوئی۔ آپ نے عمر کے آخری حصے تک دین کی تبلیغ کی اور یہیں شہادت پائی۔ آپ کے حوالے سے بہت مشہور ہے کہ اس وقت کے حاکم وقت نے آپ کو قید کرنے اور پھانسی کا حکم دیا تو جب سپاہی قریب آئے تو یہ اپنے مجرے سے باہر نکلے اور مجرے کے قریب ہی ایک کنوال بنوایا تھا جس سے لوگ سیراب ہوتے تھے جو نشیب میں واقع تھا، اس کنویں کی جانب

اترے اس کے بعد پھر نظر نہیں آئے، اسی لیے انہیں شاہ زندہ کہا جاتا ہے۔ اس احاطے میں ان کا کوئی مقبرہ نہیں ہے بلکہ عبادت کرنے کا
حجرہ اور اسی کے ساتھ مسلم مسجد ہے جہاں لوگ جاتے ہیں اور فاتحہ پڑھتے ہیں۔ وہ کنوں بھی موجود ہے لیکن عام لوگوں کو بتایا نہیں جاتا



(ماج بخاری کے ملک میں ہمدروز

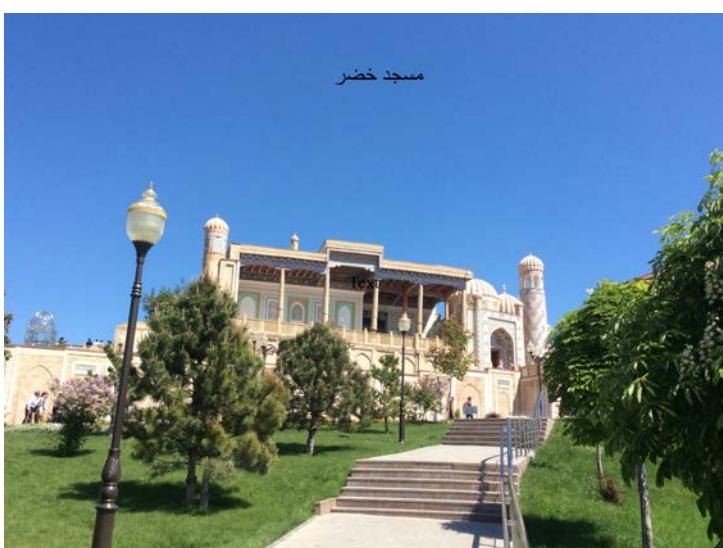
اور اسے ڈھک دیا گیا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ پیغمبر حضرت خضر علیہ السلام تشریف لائے اور انہوں نے حضرت قشم کے روپوش ہونے میں رہبری کی۔ (واللہ اعلم بالصواب) اسی لیے اس احاطے سے کچھ دوری پر جو مسجد واقع ہے اسے مسجد خضر کہتے ہیں۔

اس احاطے میں سینکڑوں قبریں ہیں یہاں تیمور کے حکم سے بہت سے مقبرے گنبدوں کے ساتھ بنائے گئے ہیں۔ یہ سڑک کے کنارے سے پہاڑ کی بلندی کی جانب ہے اسی لیے حضرت قشم بن عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا جگہ سب سے بالائی حصے میں ہے۔ اس پر جانے والی سیر ہیوں کے حوالے سے مشہور ہے کہ اوپر جاتے وقت یہ 36 سیڑھیاں ہوتی ہیں اور اترتے وقت 37 سیڑھیاں۔

میں نے بھی کوشش کی کہ گنا جا سکے مگر ممکن نہ ہوسکا۔ اب اس میں کتنی سچائی ہے یہ نہیں کہا جا سکتا مگر یہ بات یہاں بہت مشہور ہے۔

مسجد خضر

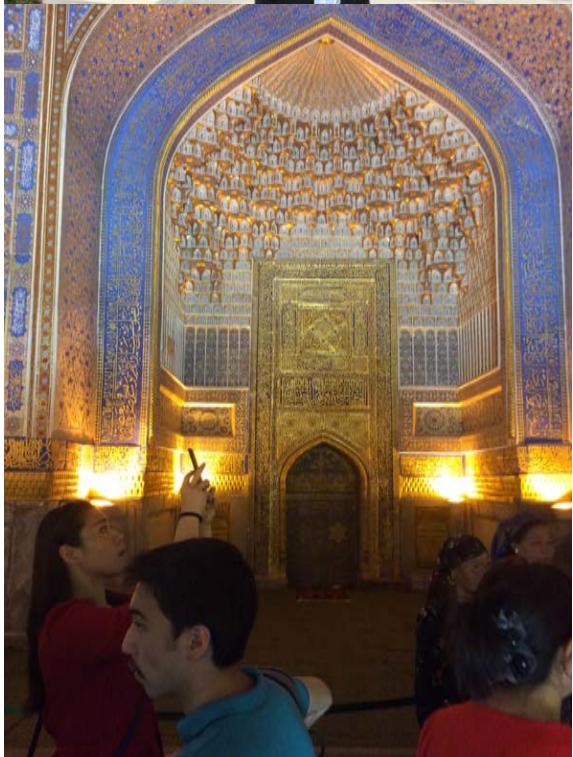
شاہ زندہ سے سے متصل ہی مسجد خضر ہے۔ یہ دونوں مقامات بلندی پر واقع ہیں یہ چھوٹی پہاڑی تھی۔ دونوں عمارتوں کے



درمیان اس چھوٹی پہاڑی پر قدیم قبرستان ہے۔ ویسے ازبکستان میں زیادہ تر قبرستان چھوٹی پہاڑیوں پر ہی ہیں۔

خیر بلندی کی طرف جاتے ہوئے اور عمارت کی کئی سیر ہیوں کوٹے کرنے کے بعد ہم اس کمپلکس کے اندر داخل ہوئے۔ باہمیں جانب مسجد خضر ہے۔ روایت ہے کہ یہاں اسلام کی آمد سے قبل بت خانہ تھا جسے منہدم کر کے مسجد بنائی کئی ہے۔ ایک روایت یہ بھی ہے کہ یہاں

حضرت خضر علیہ السلام تشریف لائے تھے ان کی تشریف آوری کا سبب یہ بیان کیا جاتا ہے کہ جب حضرت قشم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو



سزا نے موت سنائی گئی تھی تو حضرت خضر نے ہی اللہ کے حکم سے ان کی روپوشنی میں مدد کی تھی۔ اسی لیے اس مسجد کا نام شروع سے ہی مسجد خضر ہے۔ یہ مسجد بہت بڑی نہیں ہے لیکن مسجد کی آخری دیوار کے دونوں جانب دو چھوٹے چھوٹے جھرے بنے ہوئے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ حضرت خضر علیہ السلام یہاں عبادت کرتے تھے۔ ان میں ایک جھرے میں ایک عصار کھا ہوا ہے روایت یہ ہے کہ مسجد کی تعمیر کے وقت حضرت خضر کا یہ عصار کہیں گم ہو گیا تھا بعد میں تاشقند میں مقیم ایک خاتون جو اپنے وقت کی ولیہ تھیں، ان کے خواب میں حضرت خضر نے اس عصار کی نشاندہی کی۔ اس خواب کے بعد وہ سمر قدم آئیں، ان کی نشاندہی پر یہ عصار کہیں زمین کے اندر موجود تھا اس کی بازیافت ہوئی۔ (واللہ اعلم بالصواب)۔ اسی لیے یہ مسجد حضرت خضر کے نام سے موسم ہے۔ بڑی تعداد میں زائرین یہاں آتے ہیں اور عبادت کرتے ہیں، اب بھی دونوں جھرے موجود ہیں جو ایک عورتوں کے لیے اور دوسرا مردوں کی عبادت کے لیے مخصوص کر دیا گیا ہے۔ اللہ نے اس مسجد کی زیارت کی مجھے توفیق دی۔ دور کعت نفل ادا کر کے اسی سے متصل سابق صدر ازبکستان اسلام کریموف کے مزار کے پاس گیا جہاں تصویر لینے کی سخت ممانعت تھی۔ یہاں ایک وسیع احاطہ میں ہر جگہ کرسیاں لگی ہوئی تھیں۔ زائرین آتے اور اپنی جگہ لیتے، جب ساری چکھیں پُر ہو جاتیں تو اسی قاعده کے مطابق اجتماعی فاتحہ خوانی ہوتی۔

ریگستان اسکواڑ

مسجد خضر سے نشیب میں سڑک کی دوسری جانب چل کر اس سڑک پر پنجے جہاں بی بی خانم مسجد واقع ہے یہی سڑک ریگستان کو جاتی ہے

اکثر لوگ پیدل ہی جاتے ہیں۔ ہمیں دوری کا اندازہ تھا اس لیے بیڑی والی گاڑی سے وہاں تک پہنچے۔ ریگستان کا لفظ سننے اور پڑھنے میں کچھ اور تصور قائم ہوتا ہے لیکن یہاں معاملہ بالکل جدا گانہ تھا۔ ایک وسیع و عریض میدان کے تینوں جانب بلند و بالا اور شاندار مسجد و مدرسہ کی عمارتیں واقع ہیں۔ یہ کمپلکس ازبکستان کی ایک شناخت بھی ہے۔ اسے ریگستان اسکوائر بھی کہتے ہیں۔ لیکن عام زبان میں یہ ریگستان کے نام سے ہی جانا جاتا ہے۔ اس میدان میں تین الگ الگ عمارتیں ہیں۔

دائیں جانب ”مدرسہ الحنفیگ“ سامنے ”مدرسہ شیر دار“ اور درمیان میں ”مسجد طلاکاری“ ہے۔ مدرسہ الحنفیگ 1417ء میں تعمیر ہوا اس میں پچاس کمرے ہیں۔ ہر کمرے میں دو طالب علم رہتے تھے، دن میں یہی درسگاہ میں تبدیل ہو جاتا تھا۔ یہ اس وقت کی سب سے عظیم دانشگاہ تھی یہاں جدید مذہبی تعلیم کے علاوہ اس کے وقت کے مرد جہ علوم و فنون کی تعلیم ہوتی تھی اس عہد کے عظیم شاعر، فلسفی، ماہر فلکیات اور دانشوروں کا تعلق اسی مدرسے سے تھا اسی لیے اس کو اس عہد کا عظیم سائنسی درسگاہ کا درجہ حاصل تھا۔ شیر دار مدرسہ 1619ء میں سرفراز کے مشہور سیاست داں شیر دار خان نے بنوایا۔ اس مدرسے کے بڑے دروازے پر شیر کا نشان بنا ہوا ہے۔ طلاکاری مدرسہ و مسجد بھی اسی کی تعمیر کردہ ہے جس کی تعمیر 1646ء میں شروع ہوئی اور 1660ء میں کمل

ہوئی۔ اس مسجد کے محراب اور گنبد میں خالص سونے سے نقاشی کی گئی ہے اسی لیے اسے طلاکاری کہا جاتا ہے۔ اس احاطے میں مشہور تھا۔ اس احاطے میں داخل ہوں تو آنکھیں خیرہ رہ جاتی ہیں کہ اس زمانے میں اتنی بھی ہے جو انواع و اقسام کے پھولوں کی وجہ سے مشہور تھا۔ اس احاطے میں دکانوں میں تبدیل ہو گئے ہیں اور اب یہ خالصتاً سیاحی مرکز بن عظم الشان عمارتیں کیسے بنوائی گئی ہوں گے۔ اب تو ان مدرسوں کے کمرے دکانوں میں تبدیل ہو گئے ہیں اور اب یہ خالصتاً سیاحی مرکز بن



امان بخاری کے ملکہ من بندر روز
بروفیر خواجہ محمد اثر الدین
گیا ہے۔ یہاں موجود دکانیں ازبکستان کی صنعت کاری سے متعلق ہیں جدید طرز بازار نہیں ہے۔ اس کو دیکھنے کے لیے دنیا بھر سے لوگ آتے ہیں اور یہ اب عالمی ورثے میں شمار ہوتا ہے۔

[امیر تیمور کا مقبرہ](#)

ازبکستان کو امیر تیمور نے بہت کچھ دیا اس کے عہد میں جتنی عمارتیں بنی ہیں شاید اور کسی حکمران کے عہد میں نہیں بنیں۔



تیمور کا شمار دنیا کے عظیم فاتحوں میں ہوتا ہے۔ سمرقند میں واقع امیر تیمور کا مقبرہ بھی زائرین کی توجہ کا مرکز ہے۔ اسی طرز کے گنبد و مینار بنے ہوئے ہیں لیکن اندر ورنی گنبد پر جو نقش و نگار ہیں وہ حیرت زدہ کرتے ہیں۔ سونے اور دیگر قیمتی دھاتوں سے نقش و نگار بنائے گئے ہیں۔ اس میں امیر تیمور کے علاوہ اس کے خاندان کے افراد کی قبریں موجود ہیں۔

[اللہ کے بنی حضرت دانیال علیہ السلام کے مزار مبارک پر](#)

سمرقند کے بیرون شہر پہاڑی پر یہ مقام واقع ہے۔ اس کے نیچے خوبصورت نہر بہرہ ہی ہے۔ اس کے قریب ہی ایک چشمہ ہے جو

مستقل جاری ہے، یہ چشمہ بھی لوگوں کی عقیدت کی جگہ ہے ہر زیارت کرنے والے اس کا پانی پیتے ہیں، اس پانی کو شفا مانتے ہیں۔ مسلم، عیسائی اور یہودی تینوں اقوام حضرت دانیال کو اپنا نبی مانتے ہیں اسی لیے مسلمانوں کے علاوہ وہ بھی بڑی تعداد میں زیارت کے لیے آتے ہیں۔ حضرت دانیال کی قبر انور کے بارے میں اختلاف ہے۔ میں خود مصر کے قدیم شہر اسکندریہ



امان بخاری کے ملکہ من بندر روز

میں حضرت دانیال کے مزار پر حاضری دے چکا ہوں۔ وہاں ان کی قبر مبارک کے ساتھ حضرت لقمان کی بھی قبر ہے لیکن سرفراز میں ان کی قبر کی لمبائی سترہ میٹر ہے۔

حضرت دانیال کی قبر لمبائی سترہ میٹر کیوں ہے؟ اس کے متعلق ایک روایت یہ ہے کہ بادشاہ کے حکم سے اتنی لمبی قبر بنائی کیونکہ



عیسائی۔ یہودی سب عقیدت کرتے تھے اور کچھ لوگ پونے بھی لگے تو بادشاہ نے کسی اور جگہ سے منتقل کر کے قبر یہاں بنوائی اور لمبائی اتنی رکھی تاکہ کسی کو اصل قبر کس جگہ ہے اس کا علم نہ ہو سکے۔ حضرت دانیال کی قبر مبارک کے حوالے سے ایران کے علاقہ شوش میں بھی دعویٰ کیا جاتا ہے۔

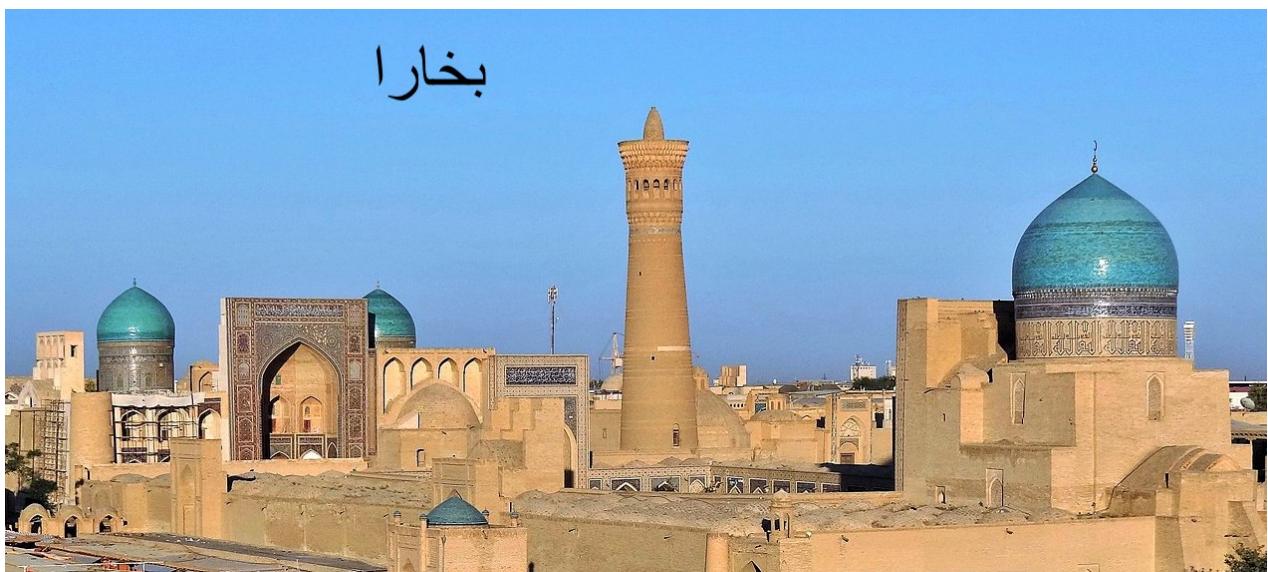


حضرت دانیال علیہ السلام کے مزار مبارک کے پائیں میں واقع یہ وہ چشمہ ہے جس کے متعلق مشہور ہے کہ اس پانی میں شفا ہے اسی لیے یہاں ہر وقت ہجوم رہتا ہے اور بلا امتیاز مذہب و ملت لوگ اس پانی کو پیتے پیتے ہیں اور بوتلوں میں بھر کر بھی لے جاتے ہیں۔ مزار مبارک پہاڑی کی بلندی پر ہے اور یہ چشمہ اسی کے نیچے کچھ دوری پر جاری ہے۔

بخارا روائی

سرقند میں حالانکہ اور بھی کئی مقامات تھے مگر ہمارے پاس وقت کم تھا شام سے پہلے بخارا پہنچنا تھا اس لیے دوپہر کا کھانا کھانے کے فوراً بعد ہم بخارا کی جانب روانہ ہوئے اسی شاہراہ ریشم پر چلتے اسی طرح کے دلفریب نظارے اور دلکش قدرتی مناظر، پستہ، بادام، استابری، چیری، خوبی اور انواع و اقسام کی کھیتوں سے لہلہتی سرز میں۔ لیکن اس سرز میں کی روحاں کشش بھی تھی۔ راستے کا احساس بھی

بخارا



نہ ہوا تقریباً دو سو ستر کیلو میٹر کا راستہ کب اور کیسے ہوا۔

بخارا جانے کا ایک اور بھی مقصد تھا۔ اور نیل اسٹڈیز میں لولا صاحبہ سے دوران گفتگو از بکستان کی شادی کا ذکر آیا تو میں نے بڑے اشتیاق سے یہاں کی رسم و رواج کے بارے میں دریافت کیا۔ لولا صاحبہ نے کہا کہ کیا آپ از بکستان کی شادی دیکھنا چاہتے ہیں؟ میں نے فوراً ہاں کر دی تو انہوں نے دوسرے دن مجھے بتایا کہ آپ کے لیے ہم نے ایک پلان مرتب کیا ہے۔ پھر یہ طے ہوا کہ ہم سرقند ہوتے ہوئے 2 میٹر کو بخارا جائیں گے۔ اصل میں انہوں نے اپنے ایک طالب علم رمز الدین سے بات کی ان کے بھائی کی شادی ہو رہی تھی سو انہوں نے اس میں شریک ہونے کی دعوت ان کے توسط سے مجھے دی اور ان کے بخارا میں مقیم طالب علم رمز الدین جو ابھی پونا۔ اندیسا سے بی۔ بی۔ اے کا کورس کر رہے ہیں انھیں کے گھر قیام کا انتظام کیا اس طرح میں نے بخارا کی روحاں سیر بھی کی اور از بکستان میں شادی کے رسوم کو اپنی آنکھوں سے دیکھ سکا۔ اسی پروگرام کے مطابق ہم 2 میٹر کی شام رمز الدین کے گھر پہنچ گئے۔ احمد صاحب ہمیں رخصت کر کے اپنے گھر کو چلے گئے۔ رمز الدین کے اہل خانہ نے ہمارا پرتاپ خیر مقدم کیا۔ ایک غیر ملکی مهمان کی آمد پر سب کے سب خوش تھے۔

دل کو چھو جانے والی چند رسماں میں

مہمان خانے میں ہمیں عزت سے بیٹھا گیا۔ عام طور پر ازبکستان اور میں نے ایران میں بھی ایسا ہی دیکھا گیا ہے کہ کمرے میں کوئی فرنچر نہیں ہوتا۔ فرش پر دیز قالین بچھی ہوئی تھی اور کمرے کے چاروں طرف آرام دہ گاؤں کیے گے ہوئے تھے۔ ہمارے بیٹھتے ہی دستر خوان سجاد یا گیا انواع و اقسام کے میوے، چاکلیٹ، شیرینی اور ازبکی روٹیاں اور گرین چائے سے ضیافت ہوئی۔ لیکن جو بات مجھے بالکل نئی اور بہت اچھی لگی وہ یہ تھی کہ میرے بیٹھتے ہی دعا کرنے کو کہا گیا میں سمجھا نہیں لوگوں نے دعا کے لیے ہاتھ اٹھادے سو میں نے کچھ دعائیں پڑھیں۔ اس کے بعد جو بھی ملنے آتے سلام اور مصافحہ کے بعد میرے قریب بیٹھ جاتے اور دعا کے لیے کہا جاتا۔ میرے ہمراہ شاہ رخ نے بتایا کہ سری ہمارا دستور کے ہے کہ گھر میں جب بھی کوئی آتا ہے تو سب مل کر خیر کی دعا کرتے ہیں اور آنے والا اگر بڑا ہے تو ان سے دعا کے لیے کہا جاتا ہے یا جو محفل میں سب سے اہم ہوتے ہیں ان سے دعا کے لیے کہا جاتا ہے۔ واہ واہ یہ رسم دیکھ کر دل بہت خوش ہوا میں نے کسی اسلامی ملک میں بھی ایسی رسم نہیں دیکھی ہے۔ اللہ سلامت رکھے اس ملک کو اور اس ملک کے باشندوں کو۔

کچھ دیر ہم نے گفتگو کی اور آرام کیا مغرب بعد رمز الدین کے چپا ملنے تشریف لائے، ان کے آتے ہی دعا ہوئی اور بڑی محبت سے



باتیں ہوئیں۔ نہ میں ان کی زبان سمجھتا تھا اور نہ وہ میری زبان سمجھتے تھے مگر خدا بھلا کرے شاہ رخ کا کہ وہ سائے کی طرح ہمارے ساتھ رہے اس لیے ان کے توسط سے ہماری باتیں ہوتی رہیں ہم اردو بولتے تھے اور شاہ رخ ازبکی میں اس کا ترجمہ کرتے تھے۔ پھر ان کے ساتھ رات میں بخارا شہر گھونمنے کا پلان بننا۔ رمز الدین کا گھر بخارا کے نئے علاقے میں واقع تھا جو پرانے شہر سے کچھ دوری پر تھا۔ بخارا پہنچ کر اندازہ ہوا کہ کتنی تیزی سے اس شہر کی توسعی ہو رہی ہے اور بڑی بڑی کالوں یا بن رہی ہیں۔ لیکن مکانات کی زیب و زینت اور آرائش میں کوئی کمی نہیں جبکہ کہا جاتا ہے کہ ازبکستان کی اقتصادی حالت بہت اچھی نہیں لیکن ان کی رہائش کا معیار اور مکانات دیکھ کر کوئی ایسا نہیں کہہ سکتا۔ یہ کیسے

ماج بخاری کے ملکہ من ہمن روز

مکن ہوتا ہے اللہ ہی جانے۔

ان کے ہمراہ ہم بخارا کے عجی حوض (Lyab-i-Hauz) پہنچ یہ قدیم عمارتوں کی جگہ ہے۔ اسی کے سامنے مدرسہ اور دیگر عمارت موجود ہیں اسی کے آس پاس قدیم بازار اور سڑائے ہیں۔ رات کافی خوشگوار تھی کچھ دیر ہم تفریح کرتے رہے۔ رات کو دیر سے گھر واپس آئے رمز الدین کے گھروالوں نے پُر تکلف کھانا بنا کھا تھا۔ کھانے کے بعد یہ طے ہوا کہ صحیح پانچ بجے رسم کے لیے دہن کے گھر کے جانا ہے اس رسم کو ”مردانہ پلاو“ کی رسم کہا جاتا ہے۔ اس لیے جلدی ہی سو گئے۔

مردانہ پلاو کی رسم

ازبکستان میں ”مردانہ پلاو“ کی رسم ہے۔ میں بھی اس رسم کو دیکھنا چاہتا تھا۔ اس رسم کے مطابق لڑکے والے لڑکی کے گھروالوں اور رشتہ داروں کو صحیح ناشتے کے وقت پلاو کی دعوت پر بلاتے ہیں۔ پلاو ازبکستان کی سب سے مرغوب، مشہور اور پسندیدہ غذا ہے۔ اس میں گوشت



وغیرہ کے علاوہ ایک خاص پرنسپ کے چھوٹے چھوٹے ابلے ہوئے اندھے شامل کیے جاتے ہیں۔ اس رسم کا مطلب یہ ہے کہ لڑکی کی رخصتی سے ایک دن قبل لڑکے والے دلہن کے گھر کے قریب کسی ہوٹل یا شادی گھر میں دعوت کا اہتمام کرتے ہیں، لڑکی والے اپنے رشتہداروں کو دعوت دیتے ہیں اس دعوت میں مرد ہی شامل ہوتے ہیں البتہ لڑکی کی والدہ کے علاوہ قریبی خواتین موجود ہوتی ہیں لیکن ان کی تعداد بہت کم ہوتی ہے۔ میں نے جب دریافت کیا کہ اسے مرداد نہ پلاو کیوں کہا جاتا ہے تو معلوم ہوا کہ پہلے اس دعوت میں صرف مرد شامل ہوتے تھے لیکن اب گزرتے وقت کے ساتھ کچھ تبدیلیاں آ رہی ہیں۔

دلہن کا گھر چونکہ دور تھا اس لیے ہم صحیح پانچ بجے ہی روانہ ہوئے۔ سات بجے تک اس جگہ پہنچ گئے۔ گیٹ پر لڑکے اور لڑکی کے والد مہمانوں کا استقبال کر رے تھے۔ ہم شاہراخ کے ساتھ ایک میز پر بیٹھ گئے۔ ہر جگہ گول میز ہی لگے ہوئے تھے جس کے ساتھ تقریباً آٹھ کرسیاں تھیں۔ ہم جب بیٹھے تو صرف دو تھے، لوگ آتے گئے اور تعداد بڑھتی گئی۔ ہمارے میز پر ہر آنے والے پہلے دعا کرتے۔ بہت اچھا لگتا لوگ آتے سب کو سلام کرتے، بیٹھے ہی دعا کی جاتی۔ کھدیر بعد کھانے کا سلسلہ شروع ہوا اور ساتھ ہی ایک شخص استھن پر ازکی نغمہ کارہاتھا۔ کھانے سے پہلے دلہن کو مخصوص لباس پہنایا گیا۔ عام لوگوں کے چلے جانے کے بعد گھر کی عورتوں نے خوب رقص کیا پھر محفل برخواست ہوئی۔ میں نے شاہراخ سے پوچھا کہ یہاں تو لڑکی والوں کا گھر نزدیک تھا اس لیے آئے اور واپس آگئے اگر خدا نخواستہ کسی دوسرے شہر میں ہو تو کیسے یہ رسم کی جاتی ہے۔ شاہراخ نے بتایا کہ دور ہوتا بھی لڑکے والے جاتے ہیں اور یہ رسم کر کے واپس آتے ہیں۔ اس رسم کے بعد دلہن کو رخصت نہیں کیا جاتا بلکہ دوسرے دن رخصتی ہوتی ہے اور ان رسوموں سے ایک ہفتہ پہلے ہی نکاح ہو جاتا ہے۔ اس رسم کے بعد گھر کے لوگ واپس ہو گئے لیکن میں نے غجدوان میں واقع حضرت خواجہ عبد الخالق غجدوانی کے مزار پر حاضری کا پروگرام بنایا جو یہاں سے قریب ہی تھا۔

سات خواجگان کا شہر بخارا



اس جگہ کا نام غجدوان ہے جو بخارا شہر سے تقریباً چھاس کیلو میٹر کی دوری پر ہے۔ یہ شہر خواجہ جہان خواجہ عبد الخالق غجدوانی کی وجہ سے دنیا بھر میں مشہور ہے۔ ان کے علاوہ ان کے سلسلے کے چھ اور خواجہ بخارا کے مضافات میں ہیں اسی وجہ سے



بخارا کو سات خواجگان کا شہر کہا جاتا ہے۔ خواجہ عبدالخالق غجدوانی علیہ الرحمۃ والرضوان کی پیدائش ماوراء النہر کے عظیم مشائخ اور نقشبندی سلسلے کے پیر طریقت میں سے ایک ہیں۔ ان کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ ان کی ولادت سے قبل ان کے والدین کو بشارت ہوتی تھی کہ تمہارے گھر ایک چراغ روشن ہونے والا ہے جو ایک عالم کو روشن کرے گا اور بشارت میں ہی ان کا نام عبدالخالق رکھنے کو کہا گیا تھا۔ ان کی پیدائش کے کچھ ہی دنوں بعد ان کے والد کا انتقال ہو گیا تھا، جب انہوں نے ہوش سنجھا تو والدہ نے ان کو مفسر قرآن حضرت امام صدر الدین کی تربیت میں دیا۔ ان کی وفات کے

بعد آپ نے خواجہ یوسف حمدانی سے بیعت و خلافت حاصل کی۔ عمر بھر تبلیغ دین میں مصروف رہے آپ کی ولایت کے چرچے دور دور تک تھے اسی لیے بڑی تعداد میں لوگوں نے آپ کے دست مبارک پر بیعت کی۔ 616 ہجری میں وفات پائی۔ آپ کو خواجہ دو جہاں بھی کہا جاتا ہے۔ ان کے مزار پر زائرین کی بڑی تعداد رہتی ہے۔ ازبکستان کے علاوہ سینٹرل ایشیا سے لوگ جو ق در جو ق آتے ہیں۔ زائرین میں

عورتوں کی تعداد زیاد ہوتی ہے۔

دوسری جگہوں کے مزار پر بھی میں نے عورتوں کی تعداد زیادہ دیکھی۔

یہاں سے حاضری کے بعد حضرت خواجہ انجیر فضنوی پر حاضری ہوتی ہے یہ جگہ وہاں سے تقریباً بیس کیلو میٹر کی دوری پر





واقع ہے۔ وہیں سے دس کیلو میٹر کی دوری پر حضرت خواجہ عارف ریو گری کے بارگاہ میں حاضری کا موقع ملا۔ یہ جمعہ کادن تھا اس لیے ہم لوگوں نے ارادہ کیا کہ حضرت خواجہ شیخ بہاء الدین نقشبندی کے مزار پر جائیں گے اور وہیں جمعہ کی نماز ادا کی جائے گی۔ حضرت خواجہ بہاء الدین نقشبندی رحمۃ اللہ علیہ کامزار مبارک اور ان کی والدہ محترمہ کامزار مبارک ایک وسیع و عریض کیمپس میں واقع ہے جس میں عالی شان مسجد اور صوفی خانقاہ میوزیم موجود ہے۔ اس کے عقب میں قدیم قبرستان ہے جس میں نجاتے کتنے اولیاء و اصنیعاء مدفون ہیں۔ یہ وہی عالی مرتبہ بزرگ ہیں جن سے نقشبندیہ سلسلہ شروع ہوا، جن کا سلسلہ ہندستان اور پاکستان میں موجود ہے اور پوری دنیا میں کروڑوں لوگ اس سلسلے کے عقیدت مند ہیں۔ ان کی مختصر تفصیلات اردو و ہنگامی پیدیا آزاد دائرة المعارف میں یوں درج ہے۔ ” خواجہ خواجہ گان بہاؤ الدین نقشبند بخاری نقشبندی (پیدائش: نومبر 1327ء—وفات: 21 فروری 1390ء) مسلم صوفی سلسلہ نقشبندیہ کے بانی تھے۔ یہ سلسلہ پوری دنیا میں سب سے زیادہ مقبول اور بڑا سلسلہ مانا جاتا ہے۔ سلسلہ مجددیہ، سلسلہ خالدیہ، سلسلہ سیفیہ اس کی مشہور شاخیں ہیں۔ آپ کا اسم شریف محمد اور والد گرامی کا نام بھی محمد ہے۔ آپ کا تعلق سادات خاندان سے ہے۔ اسلامی تاریخی شہر بخارا سے تین میل کے فاصلہ پر قصر ہندوالا نیا نام قصر عارفان نامی قصبه میں محرم الحرام 728 ہجری میں پیدا ہوئے۔ محمد بن محمد بہاؤ الدین البخاری سلسلہ نقشبندیہ کے بانی ان کا لقب شاہ نقشبند (لفظی معنی: مصور) کی تشریح علم الہی کی لاثانی تصویر کھینچنے والا سے کی گئی۔ یا زیادہ صوفیانہ انداز میں اپنے دل میں کمال حقیقی کا نقش رکھنے والا۔ انہیں الشاہ کا جو لقب دیا گیا ہے اس سے مراد روحاںی رہبر ہے۔ نسبت الاولیٰ سے یہ مراد ہے کہ ان کی نسبت وحاظی بر اہ راست حضرت سیدنا خضر علیہ



السلام اور حضرت محمد رسول اللہ ﷺ سے تھی۔ بچپن ہی سے آپکی پیشانی پر آثار ولایت و ہدایت نمایاں تھے اور یہ کیوں نہ ہوں جبکہ آپکی ولادت سے بھی پہلے وہاں سے گذرتے ہوئے قطب عالم محمد بابا سمائی نے فرمایا تھا کہ مجھے یہاں سے ایک مرد خدا کی خوشبو آتی ہے۔ ایک اور مرتبہ فرمایا ب وہ خوشبو زیادہ ہو گئی ہے اور جب آپ پیدا ہوئے اور دعا کے لیے آپ کے پاس لائے گئے تو انہیں اپنی فرزندی میں قبول فرمایا اور توجہات سے نوازا۔ اس طرح شاہ نقشبند کی ابتدائی روحانی تربیت قطب عالم بابا سمائی نے کی اور بعد میں آپ کو سید امیر کلال کے سپرد فرمایا۔ گو آپ نے ظاہری طور پر طریقت کی تعلیم و تربیت سید امیر کلال سے حاصل کی لیکن روحانی طور پر آپکی تربیت قطب عالم عبد الخالق غجدوانی نے اویسی طریقہ پر فرمائی۔ چنانچہ خود فرماتے ہیں میں اونکل احوال میں جذبات و بیقراری کے عالم میں راتوں کو اطراف بخارا میں پھرا کرتا تھا اور ہر مزار پر جاتا تھا۔



ایک رات میں تین مزارات پر گیا۔ آخر میں جس بزرگ کے مزار پر گیا وہاں حالت بے خودی میں میں نے دیکھا کہ قبلہ کی جانب سے دیوار شق ہو گئی اور ایک بڑا تخت ظاہر ہوا جس پر ایک بزرگ تشریف فرماتھے۔ الغرض ایک شخص نے مجھے بتایا کہ یہ عبد الخالق غجدوانی رحمۃ اللہ علیہ ہیں۔ میں نے خواجہ کی خدمت میں سلام عرض کیا۔ آپ نے سلام کا جواب دیا اور وہ ارشادات فرمائے جو سلوک کے ابتداء اور درمیان و انتہا سے تعلق رکھتے ہیں۔ یعنی مکمل سلوک کی تعلیم دیدی۔ اس موقع پر تاکیدی طور پر آپ نے مجھے ارشاد فرمایا استقامت سے شریعت کے شاہراہ پر چلانا۔ کبھی اس سے قدم باہر نہ نکالنا۔ عزیمت اور سنت پر عمل کرنا اور بدعت سے دور رہنا۔ اسی لیے مدت العمر آپ شریعت و سنت پر کاربندر ہے اور اتباع شریعت اور رسم و بدعت سے نفرت طریقہ عالیہ نقشبندیہ کی امتیازی علامات ہیں۔ نقشبندی سلسلہ آپ کی طرف منسوب ہے۔ طریقہ عالیہ نقشبندیہ کی

امان بخاری کے ملکہ میں ہمدر روز

تین اصطلاحات و قوف زمانی، وقوف عددی اور وقوف قبلی شاہ نقشبند قدس سرہ نے مقرر فرمائی ہیں اور آپ اولیٰ بھی ہیں کہ آپ کو روحانی نسب خواجہ عبدالخالق سے حاصل ہوئی۔ آپ کا وصال بروز پیر 3 ربیع الاول 791ھ مطابق 21 فروری 1390ء کو 73 برس کی عمر میں آبائی گاؤں قصر عارفان میں ہوا۔ ان کی قبر پر ایک شاندار مزار تعمیر کیا گیا اور یہ بخارا کے قابل ذکر مقامات میں شامل ہے۔ مشہور یہ ہے کہ آپ نے وصیت فرمائی تھی کہ میرے جنازہ کے سامنے یہ شعر پڑھا جائے:

مفلسانیم آمدہ در کوئے تو

شیخاللہ از جمال روئے تو

ترجمہ: میرے مولیٰ میں ایک مفلس کی حیثیت سے آپکی بارگاہ میں حاضر ہوا ہوں، خدار اپنا جلوہ جہاں آرائجھے دکھادے۔ یہ تمام حوالے درجہ ذیل کتابوں سے لیے گئے ہیں۔

• اردو دائرة المعارف اسلامیہ جلد 22 صفحہ 435 دانش گاہ پنجاب لاہور

• البینات شرح مکتوبات، محمد سعید احمد مجددی، جلد اول، صفحہ 285، تنظیم الاسلام پبلیکیشنز گوجرانوالہ،“

جمعہ کی نماز ہم نے یہیں پڑھی اتنی بڑی مسجد میں بھی اندر جگہ نہیں مل سکی اس لیے باہر ہر طرف بچھی دیز قالین پر کسی طرح جگہ مل گئی۔ جو اچھی بات یہاں نظر آئی وہ یہ کہ فرض نماز کے بعد جس طرح بر صغیر میں لوگ جلدی جلدی مسجد سے بغیر سنت پڑھے نکل جاتے ہیں وہ یہاں نہیں دیکھا ایک بھی شخص بغیر سنن و نوافل ادا کیے مسجد سے باہر نہیں گیا۔ نماز کے بعد بہار نکلتے ہوئے دیکھا کہ کچھ خواتین گھروں سے سمو سے بن کر لائی تھیں جو نمازوں میں تقسیم کر رہی تھیں۔ نماز سے قبل یہ بھی دیکھا کہ نمازوں نے اپنے جو توں کو جو بے ترتیب طریقے سے ادھر ادھر رکھا تھا کئی لوگوں نے ان تمام جو توں کو سلیقے سے سیدھا کر کے رکھ دیا۔

ہم ان مقدس درباروں کی





حاضری کے بعد دوسرے دن حسب پروگرام مزید چار خواجگان کے مزارت کی زیارت کا شرف حاصل کیا ان میں حضرت خواجہ علی رویتانی، حضرت خواجہ بابا سماسی (جنہیں قطب عالم کہا جاتا ہے روحانی مرتبے میں آپ قطب کے مقام پر فائز تھے)، حضرت خواجہ سید امیر کالال یہ بزرگ حضرت بہاء الدین نقشبندی کے استاد تھے۔

دوسرے دن صبح سویرے ہم بخارا شہر دیکھنے نکلے۔ شام کو شادی تقریبات تھیں اس لیے وقت کم تھا اور قبل دید مقامات بہت تھے لہذا ہم

مخصوص مقامات کو ہی دیکھ سکے۔ عبی حوض کے پاس ہم نے کار چھوڑ دی۔ سب سے پہلے ہم بخارا کے قدیمی علاقے کو دیکھنے گئے۔ دراصل یہ پرانے گھر ہیں حکومت کی جانب سے یہاں مقیم لوگوں کو ہدایت دی گئی ہے کہ وہاں گھروں کو توڑ کرنے طرز کے مکانات تعمیر نہ کریں اس کے عوض انھیں حکومت کی جانب سے کئی طرح کی رعایتیں ملتی ہیں اسی لیے یہ تمام گھر بہت ہی پرانے ہیں اور سب کے سب مٹی سے بنے ہیں۔ دیکھنے میں ایسا لگتا ہے کہ جیسے کسی گاؤں میں آگئے ہوں، گلیاں ویسے ہی شکستہ اور اندر کے راستے بالکل ویسے ہی محفوظ رکھے گئے ہیں۔ حکومت کی یہ قابل ستائش قدم ہے اس سے قدیم بخارا کی اصل تصویر دیکھنے کو ملتی ہے کہ اس زمانے میں بھی کیسے کیسے مکانات تعمیر ہوتے تھے۔ انھیں گلیوں کے



درمیان ایک بزرگ کا مقبرہ بھی تھا۔ رمز الدین نے بتایا تھا کہ اسی پرانے مکانات کے درمیان سالتوں صدی بھری کے ایک بہت بڑے بزرگ ہیں، مقامی لوگوں کو ت و معلوم ہے لیکن بیرونی افراد یہاں تک نہیں پہنچ پاتے اس لیے آپ ان بزرگ کے مزار کی ضرور زیارت



کریں، ان کا نام انھوں نے بندوق شاہ بتایا تھا۔ نام سننے میں ذرا تکلف ہوا کہ یہ جس وقت موجود تھے اس وقت بندوق تو موجود نہیں تھا تو ان کا نام بندوق شاہ کیسے ہوا؟ خیر ہم تلاش بسیار کے بعد وہاں پہنچ گئے۔

دروازے نام ”حضرت پابند کشا“ لکھا ہوا تھا، تب جا کر یہ عقدہ کھلا کہ بولنے میں یہ نام بگڑ کر بندق شاہ ہو گیا ہے۔ یہ مزار ایک مکان کے اندر ہے باہر سے بالکل نہیں لگتا کہ اس میں کوئی مزار بھی ہو گا کیونکہ یہ مکان اسی اصلی حالت میں برقرار رکھا گیا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ یہ ان بزرگ کا جگہ تھا ان کی رحلت کے بعد یہیں ان کا مزار بنایا گیا ہے۔ جب اس مکان کے اندر



داخل ہوئی تو پہلے دو بزرگوں کے مزار تھے شاید یہ ان کی مریدین یا خلیفہ رہے ہوں گے۔ اس کے بعد اندر کمرے میں داخل ہوئے تو واقعی یہ ایک کمرہ ہی تھا وہاں دیوار سے متصل ان کی قبر تھی اور باقی کمرے میں قالین بچھی ہوئی تھی۔ زائرین آتے اور یہاں بھی حسب دستور اجتماعی فاتحہ ہوتا۔

اس کے بعد ہم بخارا میں اس مسجد کی دیکھنے گئے جس مسجد میں امام بخاری درس حدیث دیا کرتے تھے۔ اس پورے علاقے میں کئی مساجد اور مدرسے اور سرانے کی عمارتیں ہیں، لعبی حوض کے آس پاس ہی ایک زرتشتوں کی عبادتگاہ بھی ہے جو اسی طرح محفوظ رکھی

(امام بخاری کے ملکہ من بندر روز)

گئی۔ اس مسجد کو مسجد کلاں بھی کہا جاتا

ہے ہم اس کے احاطے میں داخل

ہوئے۔ یہاں کا سب سے بڑا مدرسہ

میر عرب ہے جس کی تاریخ انہتائی

قدیم ہے۔ آج بھی یہ مدرسہ موجود

ہے اور اس میں تعلیم ہوتی ہے۔ اس

میں اسی زمانے کا قدیم ہائل بھی اسی

حالت میں موجود ہے جس وقت ہم

وہاں پہنچے دور سی ہی قرآن پڑھنے کی

آوازیں آرہی تھیں۔ مدرسہ میر عرب

حضرموت کے تاجر و نے قائم کیا

تھا۔ مدرسہ کے ساتھ ہی امام بخاری

مسجد ہے جہاں امام بخاری درس

حدیث دیا کرتے تھے۔ یہ اتنی بڑی

مسجد ہے کہ اس میں 60 ہزار نمازی

آرام سے نماز باجماعت ادا کر سکتے

ہیں۔ مسجد کلاں کے باہر بلند و بالا مینار ہے جس میں 148 سیڑھیاں

ہیں۔ گائیڈ نے بتایا کہ مینار کی تعمیر کے 2 اسباب تھے پہلا سبب اس مینار

سے موذن پانچ وقت اذان دیتا تھا جبکہ دوسرا سبب یہ مینار شہر کی

حفاظت کے لئے اہمیت کا حامل تھا نگران ٹیکیں اس مینار پر ہمہ وقت

موجود رہتی تھی جو کسی ناگہانی صورت میں نقاروں کے ذریعے باقی

لوگوں کو خبردار کرتے۔ مینار رات کو قافلوں کی رہنمائی کے لئے بھی





استعمال کیا جاتا۔ رات کے وقت بینار کی چوٹی پر مشعلیں روشن کر دی جاتی تھی جس کی روشنی دور سے دکھائی دیتی اور قافلے اس کی روشنی میں اپنی منزل کا اندازہ کرتے تھے۔ مسجد کلاں (بڑی مسجد) سے کچھ فاصلے پر امیر تیمور کے پوتے مرزا الونگ بیگ کا تعمیر کردہ مدرسہ بھی اپنی شان و شوکت کے ساتھ موجود ہے جس کی بناؤٹ دیکھ کر اس وقت کے معماروں کی کمال مہارت کا بخوبی اندازہ ہوتا تھا۔ یہ تمام عمارتیں یونیسکو کی فہرست میں شامل ہیں۔ اس مسجد سے نکل کر کچھ ہی دوری پر گنبدوں والا بازار نظر آیا۔ اس زمانے میں اشیا کے لحاظ سے یہ گنبد بنائے گئے تھے مثلاً کسی گنبد کی دو کانوں میں کرنی تبدیک کرنے کی دو کانیں اور کسی میں کپڑے اور کسی میں دیگر اجنباس کی دو کانیں ہوا

کرتی تھیں۔ آج بھی یہ بازار اسی شکل میں موجود ہے۔ کچھ ہی دوری پر امیر بخارا کا قلعہ تھا اس امیر بخارا کا محل آج بھی اسی شان و شوکت کی علامت ہے جو کبھی ماضی میں رہا ہو گا۔ محل کی فصیل بلند و بالا اور مرکزی دروازہ کئی میٹر اونچا ہے۔ محل میں داخل ہونے کے لئے ڈھلوان راستہ بنایا گیا ہے جس سے ہو کر محل کے مرکزی حصہ میں پہنچا جاتا ہے۔ محل کا



مرکزی ہال جہاں امیر بخارا کا دربار لگتا تھا بالکل وسط میں تھا ہال کے درمیان میں امیر بخارا کیلئے تخت لگایا جاتا تھا۔ محل میں مسجد ایک بلند

امان بخاری کے ملکہ میں ہمدر روز
بروفسرو خواجہ محمد امداد الدین
مقام پر تعمیر کی گئی تھی جو دور سے دکھائی دیتی تھی۔ دور سے دیکھنے پر یہ قلعہ مٹی کا نظر آتا ہے۔ میں گیٹ سے داخل ہوتے ہوئے دونوں جانب جیل کے کمرے بننے ہوئے تھے یہاں عارضی طور پر اہم قیادیوں کو رکھا جاتا ہے۔

شادی کی تقریبات اور کچھ نئی رسمیں

بخارا میں یہ حسن اتفاق تھا کہ شادی کی تقریب میں شامل ہوا اس سے بڑا فائدہ یہ ہوا کہ معاشرتی زندگی کو قریب سے دیکھنے کا

موقع ملا۔ رسم و رواج میں بہت خرافات تو نہیں تھے اور نہ اصراف بیجا نظر آیا۔ مثلًاً لڑکی والوں کو بر صغیر میں جس طرح جہیز کے لیے پریشان ہونا پڑتا ہے ویسی لعنت وہاں ابھی تک موجود نہیں۔ کئی لوگوں سے اس سلسلے میں گفتگو کی سب نے یہی کہا لیکن یہ بھی بتایا کہ اب سو شل میڈیا کے سبب یابدلتے زمانے کی وجہ سے تحائف دینے کا رواج شروع ہو گیا ہے۔ خیر جس دن صحیح کو مرانہ پلاڑ کی دعوت تھی۔ پھر اسی دن شام کو دلہن کے گھر والے دلہن کے ساتھ گئے دلہن کے گھر گئے۔ اب ضیافت کی ذمہ داری دلہن کے گھر والوں کی تھی۔ ہم بھی اس قافلے میں شامل تھے۔ کوئی شام کو پانچ بجے کا وقت ہو گا کہ ہم دلہن کے گھر پہنچے۔ اس رسم کو ایک طرح سے



بارات کہہ سکتے ہیں۔ اس بارات میں مشکل سے پندرہ سے بیس لوگ شامل تھے۔ جب بارات گھر کے قریب پہنچی تو ایک عجیب سی رسم دیکھنے کو ملی۔ دلہن ساتھ چند لڑکوں نے دو مشعلیں بڑی سے لکڑی کی تھیں ان کی نوک پرتاروں سے دل کا نقشہ بنایا گیا تھا جسے روئی یا کپڑے سے پیٹا گیا تھا وہ اس میں ڈیزیل یا کوئی اور تیل ڈال دیا گیا تھا تاکہ دیر تک مشعل روشن رہے۔ مشعل روشن ہوتے ہی

(ماج بخاری کے ملک میں جندر روز
دف اور کچھ لاڈ مو سیقی بھی شروع
ہو گئی اور سارے لڑکے دلبے کے
ارد گرد جمع ہو گئے اور زور زور سے
ازبک زبان میں کچھ کہنے لگے، مجھے تو ایسا
لگا جیسے نعرہ لگایا جا رہا ہو، بعد میں جب
پوچھا کہ اس کا کیا مطلب تھا؟ تو بتایا کہ
ہم دلہن کے گھر والوں کو یہ بتا رہے تھے
کہ دلہا بہت اچھا ہے، آپ کا داماد سلامتی
لے کر آیا ہے۔ خیر چند قدم کے فاصلے پر
دلہن کے گھر کا دروازہ تھا جہاں پہلے سے
ہی سو کھی لکڑیوں کو جمع کر کے رکھا گیا
تھا۔ جیسے آلاڈ کے لیے ان لکڑیوں کو جمع
کیا گیا ہو۔ دلبے کے ساتھیوں نے اس



مشعل سے لکڑیوں میں آگ لگائی اس کے بعد لڑکے کو اس آگ کے گرد تین چکر لگوائے گئے۔ اسی درمیان دلہن کے گھر سے کچھ عورتیں
ٹکلیں اور رقص کرتی ہوئی دلبے کا استقبال کیا۔ کچھ ہی دیر میں سارے مہمانوں کو ڈرائیگ روم میں بیٹھایا گیا۔ لڑکے کے لیے جگہ
مخصوص تھی لیکن ان کو بیٹھنے کی اجازت نہیں تھی۔ مہمانوں کی ضیافت میں بہت زیادہ تکلفات نہیں تھے سادگی سے کچھ کھانے پینے کی
چیزیں پیش کی گئیں۔ بعد ازاں دلبے کو گھر اندر بلا یا گیا۔ ہندوپاک میں ”دروازہ لگنے کی رسم“ ہوتی ہے اسی طرح کی یہ رسم تھی لیکن اس
رسم کو دیکھ کر بہت اچھا لگا، دلہا جیسے ہی کمرے کے اندر داخل ہوئے دلہن کو ایک سرخ اوڑھنی میں سامنے لا یا گیا اور آئینے کی مدد سے
دلہن کو دیکھایا گیا۔ (ہندستان میں اس رسم کو آرسی مصحف کہا جاتا ہے) اس کے بعد ایک با جا ب اور معمر خاتون نے سلام پڑھنا شروع کیا
جس میں رسول اکرم ﷺ آل محمد اور ازواج مطہرات پر سلام پیش کیا گیا۔ یہ سلسلہ دیر تک چلا۔ بس اتنی سی رسم تھی پھر دلبے صاحب
ہماے درمیان آکر بیٹھے اتنے میں واپسی کی تیاری ہونے لگی گویا دو گھنٹے ہم وہاں رکے اور دلہن کو لیے بغیر ہم واپس آگئے کیونکہ یہاں کی
رسم کے مطابق دوسرے دن علی الصباح یہاں آکر دلہن کو لے جانا تھا۔

بروفیسر خواجہ محمد امدادی (الدین)

اس تقریب میں دولہن کی جانب سے جو لوگ شریک تھے وہ سب کے سب خاندان کے لوگ تھے اور دولہن کی جانب سے بھی

صرف ان کے گھروالے تھے اس طرح بہت اٹھاہام نہیں تھا۔ میں چونکہ ایک غیر ملکی تھا اور ہندستان کی ایک بڑی یونیورسٹی میں پروفیسر تھا، یہ بات سب جانتے تھے اس لیے لوگوں نے میرا بڑا احترام کیا، بہت محبت سے پیش آئے اکثر معمم حضرات قریب آکر بیٹھتے اور زبان حال سے میرا استقبال کرتے، کچھ کہتے اور میں بھی کچھ کہتا نہ وہ میری بات سمجھتے اور نہ میں ان کی باتیں سمجھتا مگر محبت کی زبان ایسی ہوتی ہے کہ سب کچھ سمجھ میں آ جاتا۔ ہاں ایک دلچسپ بات یہ ہوئی کہ جب ان کو معلوم ہوتا کہ میں مسلمان ہوں تو حیرت کرتے۔ مجھ سے پوچھتے آپ مسلمان ہیں؟ کئی بار تودعا کے لیے مجھ سے کہا گیا تو میں نے دانستہ زور زور سے قرآنی آیات اور درود شریف پڑھاتا کہ ان کو معلوم ہو جائے کہ میں مسلمان ہوں۔ لیکن ہر شخص میرے مسلمان ہونے پر حیرت کرتا جیسے ہندستان میں مسلمان ہوتے ہی نہیں ہیں۔ یہ بات صرف بخارا میں نہیں ہوئی بلکہ تاشقند میں بھی لوگ میرے مسلمان ہونے پر خوشی کا اظہار کرتے۔



شادی کے پروگرام کے مطابق
دوسرے دن فجر کی نماز کے بعد
لڑکی کی رخصتی کے لیے جانا تھا
لیکن میں بہت تحک گیا تھا اس لیے
رات ہی معدرت کر لی تھی، تمام
اہل خانہ سوائے میرے (میں سورہ)
تھا اس لیے شاید باہر سے میں گیٹ

پر یہ لوگ تالاگا کر چلے گئے تھے) جب میں اٹھا تو ساری رسماں ختم ہو چکی تھیں۔ لڑکی کے سرراں میں آنے کے بعد کی رسماں کی تفصیلات میں نے شاہرخ سے معلوم کیں تو معلوم یہ ہوا کہ کہ آگ کے گرد تین چکر لڑکی کو بھی لینے ہوتے ہیں۔ یہ رسم بہت عجیب لگی۔ کئی پروفیسر ان سے میں نے دریافت کیا تو معلوم یہ ہوا کہ کہ زرتشتی عہد کی یہ رسم ہے جو معاشرتی رسم کے طور پر ادا کی جاتی ہے اس کا مذہب سے کوئی تعلق نہیں۔ مجھے لگا کہ بعض قومیں کس طرح اپنے اقدار کے دلدادہ ہوتی ہیں، جیسے جب مصر میں میرا قیام تھا تو وہاں کے لوگوں کو فرعونی تہذیب پر فخر کرتے ہوئے دیکھا تو حیرت ہوئی۔ لیکن بعد میں معلوم ہوا کہ سب فرعون ایسے نہ تھے کئی فراعین اہل توحید تھے اور مصر کی تہذیبی ترقی میں ان کا بڑا روک تھا اسی لیے وہ فرعونی تہذیب کی قدر کرتے ہیں۔ شاید یہاں بھی کچھ ایسا ہی ہو۔

ازبکستان میں ایک بہت انوکھی چیز دیکھی اور بہت اچھا لگا کہ کاش ہمارے یہاں بھی ایسا ہو۔ اس کے بارے میں ہمارے ایک ازبکی دوست نے کہا کہ جناب ازبکستان میں ہر شخص ٹیکسی ڈرائیور ہے۔ مجھے یہ بات اس وقت سمجھ میں نہیں آئی مگر ایک دو دن میں جب اس کا مشاہد کیا تو، بہت اچھا لگا۔ دراصل یہاں پر ایکوٹ ٹیکسیوں کا نظم بہت کم ہے۔ جن کے پاس کار ہے وہ بغیر کسی تکف کے راستے میں کسی بھی شخص کو بیٹھا لیتے ہیں اور ان سے کرایہ و صل کرتے ہیں۔ ایسا کرنے والوں میں ہر طرح کے لوگ ہوتے ہیں وہ آفیسر بھی ہو سکتے ہیں یا عام بنس میں یا کوئی بھی شخص۔ اس رسم سے گاڑی چلانے والے شاید اپنے پیٹروں کا خرچ بھی نکال لیتے ہیں اور شاید کچھ بھی جاتا ہو۔ ایسا کرنا یہاں معیوب نہیں سمجھا جاتا۔ اہم بات یہ بھی ہے کہ ان پر سوار ہونے والے کوئی بھی ہو سکتے ہیں، لڑکیاں بھی ہوتی ہیں اور اسی مغربی لباس میں لیکن آج تک کسی بد تمیزی یا کرامم کی کوئی رپورٹ درج نہیں ہوئی ہے۔ ویسے ازبکستان میں کرامم ہی کم ہے اور خاص طور پر لڑکیوں کے حوالے سے کرامم ناکے برابر ہے۔ اسی طرح اس ملک کے لوگ وہی بولتے ہیں جو دل میں ہوتا ہے، ان سے اگر مذاق میں بھی کوئی بھی کہہ دی تو وہ اسے چیز مان لیتے ہیں، جھوٹ بہت کم بولتے ہیں ازبکستان والوں کی ایک دوچھی عادتوں کا ذکر کرتا چلوں۔ جب بھی کوئی کسی قبرستان کے سامنے سے گزرتا ہے تو دعا کے لیے ہاتھوں کو بلند کرتا ہے اور مرحومن کے لیے دعا کرتا ہے۔ یہ اور اس کے علاوہ بھی کئی عادتیں اس ملک کو امن و امان فراہم کرتی ہیں۔ ویسے عالمی سروے کے اعتبار سے ازبکستان خوش رہنے والے ممالک میں 44 نمبر پر آتا ہے۔ واقعی میں یہاں کے لوگوں کو بہت سنجیدہ اور خوش و خرم دیکھا۔

ہوس گروہی گروپ

شام کو ولیمہ کاپرو گرام تھا یہ تقریب شہر کے ایک شادی ہال میں تھی اس تقریب میں شرکت کے لیے ازبکستان میں یہ ایک فیملی



میوزیک گروپ ہے اس گروپ میں بھائی بہن اور والد سب کے سب ایک ہی فیملی سے ہیں ان کے والد کا نام رستم ہے جو ان بچوں کی کافی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔ یہ گروپ ”ہوس گروہی“ کے نام سے جانا جاتا ہے ازبکستان میں ”ہوس“ کا الفاظی معنی آرزو کے ہیں۔ یہ کافی مقبول گروپ ہے ان کی ایک خاصیت یہ ہے

(ماج) بخاری کے ملکہ من مجندر روز
کہ یہ ہندستانی فلمی نغموں کو بہت خوبصورتی
سے گاتے ہیں جبکہ یہ اردو ہندی نہ بول
پاتے ہیں اور نہ سمجھ سکتے ہیں مگر جس
خوبصورتی سے الفاظ اور لمحے کی ادائیگی
کرتے ہیں وہ قابل داد ہے۔ یہ حسن اتفاق
ہے کہ ہم اس تقریب کے لیے ایک ہی
مہمان خانے میں رکے۔ یہ گروپ
ہندستان میں بھی کافی مقبول ہیں میں بھی

اس گروپ سے۔ واقع تھا اس لیے جب ان سے غیر متوقع طور پر ملاقات ہوئی اور ساتھ رہنے کا موقع ملا تو انتہائی خوشی ہوئی۔ رسم
صاحب اور ان کے بڑے صاحب زادے چونکہ

انگریزی میں بات کر سکتے تھے اس لیے بہت
آسانی ہوئی۔

سات بجے شام سے کچھ پہلے ہم ہال میں پہنچ
گئے، آہستہ آہستہ مہمانوں کی آمد شروع ہوئی۔
یہاں بھی مہمانوں کی تعداد بہت زیادہ نہیں
تھی۔ ہال بہت سلیقے سے سجا ہوا تھا اور ہر طرف
گول میز لگی ہوئی تھی، ہر میز کے ساتھ آٹھ



کرسیاں لگی ہوئی تھیں۔ ہر میز پر انواع و قسام کے کھانے پینے کی چیزیں رکھی ہوئی تھیں۔ ہال کے ایک جانب دولہاد لہن کے لیے استیج بنایا
ہوا تھا اور اسی کے سامنے دوسری جانب میوزک کے پرو گرام کے لیے استیج سجا تھا۔ دولہاد لہن کے آنے سے قبل ہی میوزک کا پرو گرام
شروع ہو چکا تھا۔ ٹھیک سات بجے بہت ہی شہابانہ انداز میں دولہاد لہن کی ہال میں آمد ہوتی ہے۔ گیٹ پر ان دونوں کا شاندار استقبال کیا گیا
اس کے بعد جب یہ ہال میں داخل ہوئے تو ہر دو تین قدم پر رک رک کر لہن حاضرین کے استقبال کے لیے کوئی نشیش بجالاتی اس طرح استیج

لماج بخاری کے ملکہ من بندر روز
بروفسرو جنوبی اسلامیہ مدرسہ الدین
تک آنے میں انہیں تقریباً آدھا گھنٹہ لگ گیا۔ استھن پر آنے کے بعد بھی دہن مستقل جھک جھک کر سلام پیش کرتی رہی ایسا لگ رہا تھا جیسے
کوئی گڑیا میں چاہبھی بھر دی گئی ہوا س لیے وہ مستقل ایک ہی انداز میں جھکی جا رہی ہو۔ مجھے عجیب لگا کہ کہ سب لوگ بیٹھے چکے تھے مگر دہن
بخاری بھر کم لباس میں کیسے یہ تکلیف برداشت کر رہی یہ دیکھ کر اچھا نہیں لگا۔ میں نے دہن کے بھائی سے کئی بار کہا بھی کہ اب دونوں کو
بیٹھ جانا چاہیے مگر انہوں نے بتایا کہ یہی رسم ہے۔ اس طرح تقریباً دو گھنٹے تک یہی سلسلہ رہا ہو گا۔ خیر اس درمیان سب سے پہلے یہ رسم
ہوئی کہ دو دہن کے والد استھن کے



سامنے کھڑے ہوئے ان کے ہاتھ میں مائیک دیا
گیا اور دونوں نے نئے جوڑے کو شادی کی
مبارکبادی۔ اس کے بعد دونوں کی والدہ آئیں
اڑکی کی والدہ شاید زیادہ شرمنی تھیں اس لیے
انہوں نے کچھ نہیں کہا مگر دو دہن کی والدہ نے
کچھ دیر تک گفتگو کی، ساری محفل واہ واہ کہہ
رہی تھی مجھے کچھ سمجھ میں نہیں آیا مگر ان کی

گفتگو کے انداز سے معلوم ہوا کہ وہ کافی جذباتی ہو گئیں تھیں۔ اس کے بعد خاص رشتہ داروں نے مبارکبادیاں دیں۔ مجھے بھی مبارکباد
دینے کے لیے بلا گایا میں نے اپنی اور ہندستان کی جانب سے ان کو مبارکباد پیش کی، شاہرخ نے میری مبارکبادی کا ازبک میں ترجمہ کیا۔
خیراب محفل شباب پر آرہی تھی مو سیقی کا پروگرام محفل کو خوشگوار بنارہتا۔ کچھ دیر بعد جب ہوس گروہی گروپ کامیوزک شروع ہوا
اور انہوں نے ہندستانی فلموں کے نغمے گانے شروع کیے تو پوری محفل جھوم اٹھی، عورت مرد سب رقص کرنے لگے۔ مجھے ایسا لگا کہ
رقص کی عادت یہاں عام ہے خوشی کی تقریبات میں عام طور پر رقص ہوتا ہے لیکن شاشٹکی کے ساتھ۔ یہی چیز میں قاہرہ میں بھی دیکھی
تھی۔ مجھے چونکہ رات کے نوبجے کی ٹرین سے تاشقند کے لیے روانہ ہونا تھا اس لیے ہم ساڑھے آٹھ بجے اہل خانہ سے اجازت لے کر نکل
آئے حالانکہ وہ اجازت دینے کے موڑ میں نہیں تھے کیونکہ ابھی تو محفل ختم بھی نہیں ہوئی تھی۔ بہر کیف ان کی بہت ساری محبتیں اور
دعائیں لے کر ہم بخارا استھن وقت پر پہنچ گئے۔ اس یادگار سفر کے لیے میں محترمہ لولا صاحبہ، جناب عزیز الدین صاحب، رمز الدین ان
کے والد، والدہ، ہمشیرہ اور بھائی کا شکر یہ ادا کرنا اپنا خوشگوار فرض سمجھتا ہوں۔

رات بھر کے سفر کے بعد پانچ میئی کی صبح تاشقند آگیا یہ اتوار کادن تھا چھٹی تھی۔ انسٹی ٹیوٹ کے طلبہ و طالبات نے کئی بار یہ گزارش کی تھی کہ ہمارے ساتھ تاشقند کے مضافات میں پہاڑوں کی سیر کے لیے چلیں۔ یہ دن اچھا تھا کیونکہ سوموار سے رمضان شروع ہونے والا تھا اور روزے کی حالت میں گھومنا شاید مشکل ہواں لیے سمندر کو فون پر اپنی آمد کی اطلاع دی انہوں نے کئی دوستوں سے بات کی اور بیلدر سائے جو تاشقند سے تقریباً 70 کیلو میٹر



کی دوری پر خوبصورت پہاڑ ہے جہاں چھٹیوں کے دنوں میں تاشقند والے سیر کے لیے نکل جاتے ہیں، اس مقام پر جانے کا فیصلہ ہوا۔ ڈبلي سے ڈاکٹر اخلاق بھی تاشقند آچکے تھے ان کا بھی اسی گیست ہاؤس میں قیام تھا۔ ناشتے پر ان سے ملاقات ہوئی تو وہ بھی ساتھ جانے کو تیار ہو گئے۔ ہمارے ساتھ سمندر، دلآرام رہبر کے طور پر تھے۔ ایک ڈیڑھ

گھنٹے کی مسافت طے کر کے خوشنگوار وادی میں پہنچ گئے۔ اس کے سر سبز و شادب نشیب و فرازانہ تک لکش تھے ساتھ میں چرچیک ندی کا کنارا اور غریب تھا۔ کئی گھنٹے گزارنے کے بعد ہم شام گئے تک گیست ہاؤس آئے۔



اگلے دن تاشقند میں پہلا روزہ تھا، جب کلاس روم گیا تو یہ دیکھ کر خوشی ہوئی کہ تمام طلبہ و طالبات روزے سے ہیں، یہاں کی نئی نسل کو دیکھ کر بے انتہا خوشی ہوئی کہ سب روزہ دار ہیں۔ ان کے ملبوسات میں اگرچہ روسی جھلک موجود ہے اور بہت حد تک ان کی طرز حیات میں مغربیت نظر آتی ہے مگر ان کے قلوب ایمان سے منور ہیں۔ اللہ



اس ملک کو اس ملک کے لوگوں کو فلاح دارین عطا کرے۔
دوسرے رمضان کو اور نیٹل اسٹریز، تاشقند کے ہمارے عزیز
طالب علموں نے الوداعی افطار کا اہتمام کیا یہ پہلی جماعت کے
طالب علم تھے انہیں معلوم تھا کہ 11 مئی کو ہماری واپسی ہے۔ یہ
بڑے اہتمام سے افطار کا انتظام کرنے والے تھے مگر ہر دن افطار
کی دعوت کی وجہ سے ہم مصروف تھے اس لیے یہی ایک دن بچا

تھا اس لیے جلدی بازی میں دوپہر کو انھوں نے افطار کی تیاری شروع کی اور شہر کے مشہور ریஸٹورینٹ الہمال میں یہ اہتمام ہوا۔ میری
خوشی، میری حیرت کی انتہا نہیں کہ یہ بچے مجھ سے اس قدر پیار کرتے ہیں۔ ان کے اندر علم حاصل کرنے کا جذبہ لاک تحسین ہے۔ سب
روزہ دار ہیں اور دلوں میں ایمان کی روشنی ہے۔ اللہ ان بچوں کو دونوں جہاں میں کامیابیاں عطا کرے۔

8 مئی کو انسٹی ٹیوٹ میں ایک تقریب رکھی گئی۔ یہ تقریب ایک تو ہماری الوداعی تقریب تھی اور دوسرا اس میں ہماری اور ڈاکٹر



محیا عبد الرحمنو کی مشترکہ تصنیف ”اردو شاعری“ کی رسم
اجرا بھی تھی۔ تاشقند اسٹریٹ انسٹی ٹیوٹ آف اور نیٹل اسٹریز
کے استاذہ کا تھہ دل سے شکریہ کہ انھوں نے میرے لیے
الوداعی تقریب کا اہتمام کیا اور مجھے اعزاز سے نوازا۔ صدر شعبہ
پروفیسر الفت محب صاحبہ اور لولا مکتبہ صاحبہ جو بہت ہی دل
سے تمام انتظامات کرتی ہیں، محیا عبد الرحمنو اور شعبہ کے تمام



اساتذہ کا اس عزت افزائی کے لیے ممنونیت کا اظہار کرتا ہوں۔ مجھے اس تقریب میں تو صیفی سند اور تاشقند کا تحفہ دیا گیا۔ اس تقریب میں مہمان خصوصی کے طور پر لال بہادر شاستری سینٹر فارانڈین کلچر کے ڈائریکٹر پروفیسر چندر شیکھر صاحب اور صدر کی حیثیت سے جناب نادر عبداللہ ایوب وائس چانسلر تاشقند اسٹیٹ انسٹی ٹیوٹ فارا اور ینٹل اسٹڈیز، موجود تھے۔ ان کے علاوہ طلبہ و طالبات نے بھی شرکت کی۔

خبرات میں جو روپورٹ شائع ہوئی ہے وہ اس طرح ہے۔

تاشقند میں پروفیسر خواجہ اکرم الدین کی کتاب کی رسم اجرا

تاشقند اسٹیٹ انسٹی ٹیوٹ فارا اور ینٹل اسٹڈیز، تاشقند از بکستان میں ایک پرو قار تقریب میں پروفیسر خواجہ اکرم الدین اور ڈاکٹر میا عبدالر جمانو، استاد اور ینٹل اسٹڈیز تاشقند کی مشترکہ تصنیف ”کی رسم اجرا شاعری“ اردو شاعری ”کی رسم اجرا ہوئی۔ خواجہ اکرم وزٹنگ پروفیسر کی حیثیت سے ان دونوں تاشقند میں ہیں۔ اس انسٹی ٹیوٹ کی فرماش پر یہ کتاب یہاں کے طلبہ و طالبات کے لیے لکھی گئی ہے، جو شامل نصاب

بروفیسر خواجہ محمد امدادی (الدین)
ہوگی۔ اس تقریب کے موقع سے تاشقند اسیٹ انسٹی ٹیوٹ فار اور نیشنل اسٹڈیز، تاشقند کے تمام استاذہ موجود تھے اور
مہمان خصوصی کے طور پر لال بہادر شاستری سینٹر فار انڈین ٹکچر کے ڈائریکٹر پروفیسر چندر شیکھر صاحب اور صدر کی حیثیت سے
نادر عبد اللہ یوپر واں چانسلر تاشقند اسیٹ انسٹی ٹیوٹ فار اور نیشنل اسٹڈیز، تاشقند موجود تھے۔ شعبے کی صدر پروفیسر الف محب صاحب نے ا
پنی افتتاحی تقریب میں مہمانوں کا استقبال کیا اور پروفیسر خواجہ اکرام کی خدمات کا اعتراف کرتے ہوئے شکریہ ادا کیا اور کہا کہ جس طرح ا
نھوں نے تینیگنا لو جی کی مدد سے ہمارے طالب علموں کو پڑھایا وہ ہمیشہ یاد کیا جائے گا، ان کی آمد سے ہمارے طالب علموں میں نئی جان آگئی
اس کے علاوہ ہمارے شعبے کے لیے اس کتاب کی تصنیف بھی ایک ناقابل فراموش خدمت ہے۔ اس کے بعد پروفیسر چندر شیکھر نے
ہندستان اور ازبکستان کے تعلقات اور زبانوں کے رشتہوں پر وضاحت سے روشنی ڈالی۔ پروفیسر چانسلر نے شعبے کی خدمات
کا اعتراف کرتے ہوئے ہندستانی پروفیسر خواجہ اکرام کا شکریہ ادا کیا اور ایک تہنیت نامہ پیش کیا۔

اس موقع پر پروفیسر خواجہ اکرام نے انسٹی ٹیوٹ کا شکریہ ادا کرتے ہوئے کہا کہ انھوں نے مدعو کر کے یہاں کے استاذہ اور طلبہ و طالبات
سے ملنے کا موقع دیا۔ انھوں اس بات کا اعتراف کرتے ہوئے خوشی کا اظہار کیا کہ زبان کو سیکھانے میں یہاں کے استاذہ بہت محنت کرتے
ہیں اسی لیے صرف پانچ چھ مہینے کی مختصر مدت میں یہ اردو ہندی بولنے لگتے ہیں۔ خواجہ اکرام صاحب نے خاص طور افت صاحب،
میا صاحب اور لوگوں کا شکریہ ادا کیا کہ انھوں نے ہر طرح سے اس سفر میں میر اساتھ دیا۔

لال بہادر شاستری سینٹر فار انڈین ٹکچر میں لیکچر

اسی شام کو پروفیسر چندر شیکھر، ڈائریکٹر لال بہادر شاستری سینٹر فار انڈین ٹکچر نے میرے لیکچر کا اہتمام کیا۔ عنوان ہندستان

اور ازبکستان کے تہذیبی روابط، تھا۔
لیکچر سے قبل ازبکی لڑکیوں نے ہندستانی
رقص پیش کیا، ہندی نغمے سنائے اس
کے بعد پروفیسر بیات کی تقریر ہوئی اور
آخر میں میری تقریر ہوئی، صفحہ
سامعین میں سب کے سب ازبکی تھے
اس لیے میری تقریر کا ترجمہ ڈاکٹر میا
صاحب نے کیا۔ ایک گھنٹے کی اس



(ماج) بخاری کے ملکہ من بندر روز

بروفیسر خواجہ محمد امیر (الدین)
تقریب کے بعد بہت سے لوگوں سے ملاقاتیں ہوئیں اور یہیں طے ہوا کہ اگلے دن پروفیسر چندر شیکھر کے گھر افطار کی دعوت پر جانا ہے۔

پروفیسر چندر شیکھر کے گھر افطار کی دعوت

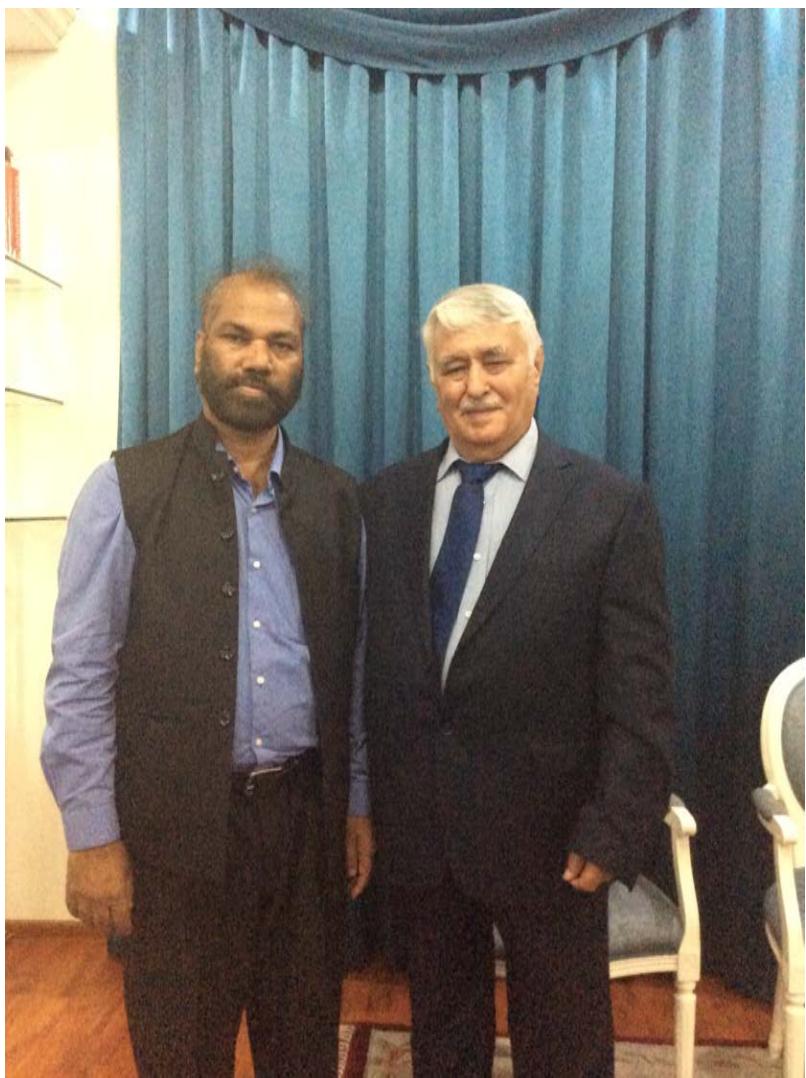
چندر شیکھر صاحب اکیلے گھر میں ہوتے ہیں لیکن گھر اتنا بڑا ہے کہ کئی فیملی ایک ساتھ رہ سکتی ہے۔ ان کے لیے یہ مشکل کام تھا
کہ افطار کا کیسے انتظام ہو مگر انہوں نے بہت سے کھانے خود اپنے ہاتھوں سے بنائے، کچھ کی ذمہ داری لولا صاحبہ نے لی۔ یہاں آکر پہتہ ہی



نہیں چلا کہ میز بان کون ہے اور مہمان کون
ہے۔ کیونکہ خواتین نے کچھ سنہمال لیا۔ اس
دعوت کی خاص بات یہ تھی کہ اس میں انسٹی
ٹیوٹ کے تمام اساتذہ مد عوقبے اور تاشقند میں
اردو کے بڑے نامور ادیب تاش مرزა صاحب
بھی مد عوقبے، ان سے ملاقات کا یہی بہتر موقع
تھا۔

ازبکستان کے 'شہر امن' عتاشقند میں اردو کے
بنیاد گزاروں میں جناب تاش مرزاخالمزائی کا نام
بہت ہی اہم ہے وہ ساتھ کی دہائی میں دوساریوں
کے ساتھ اردو زبان کی تعلیم حاصل کرنے کے
لیے دہلی یونیورسٹی جانے والے پہلے طالب علم

(ماج) بخاری کے ملکہ میں ہمدروز تھے جو اردو زبان سکھنے کے لیے ہندستان گئے۔ اس وقت خواجہ احمد فاروقی دہلی یونیورسٹی کے صدر تھے۔ وہاں سے آنے کے بعد ان کے بازوں میں جیسے شاپین کے پر لگ گئے اور بتدر تھے اردو زبان و ادب کو اپنا اوڑھنا بچھونا بنا لیا۔ اردو زبان کے لیے ان کی خدمات بہت ہیں یہ اور بات ہے کہ بر صغیر میں کہیں بھی ان کی خدمات کا اعتراف نہیں کیا گیا یہ ہم اردو والوں پر ایک قرض ہے۔ تاش مرزا صاحب کی طرح اور بھی کئی شخصیات ہیں جن کی بدولت ازبکستان میں اردو والوں کی آج بڑی تعداد موجود ہے۔ ان شاء اللہ بہت جلد ان پر تفصیلی مضمون لکھوں گا تا کہ اہل اردو ان کی خدمات سے متعارف ہو سکیں۔ آج کی شام ان سے ملاقات میرے لیے ایک تاریخی دن کی حیثیت رکھتا ہے۔ اتنے عمر ہونے کے باوجود انتہائی زندہ دل اور جوش و خروش سے ملنے والی شخصیت کے مالک ہیں۔ نفس اردو میں ایسی باتیں کرتے ہیں کہ بس سنے جائیے۔ ان کی گفتگو میں مزاح کا پہلو حاوی ہوتا ہے۔ بہت کم وقت ملا ان سے بات کرنے کا لیکن یہ تین گھنٹے یاد گار رہے۔ اللہ انھیں صحت و سلامتی کے ساتھ رکھے۔ اسی محفل میں جناب داداخان نوری صاحب سے خوشگوار ملاقات ہوئی۔ تاشقند میں فیض احمد فیض نے ان کے گھر قیام کیا تھا۔ فیض شناسی کے حوالے سے ان کی شخصیت بہت اہم کیونکہ تاشقند میں فیض کے قیام کے حوالے سے اب تک بہت سے پہلو انھوں نے از میں ہیں۔ داداخان صاحب نے ہندستانی نغموں کی دلکشی سے اردو ہندی خود سے سیکھی بعد میں قمر رئیس صاحب نے ان کی اردو کو جلا بخشی، اب تک ان کی کئی تحریریں منظر عام پر آچکی ہیں۔ ان کے علاوہ اور بھی کئی اہم شخصیات اس افطار میں موجود تھیں۔ جناب چندر شیکھر صاحب کا اس لیے میں بہت شکر یہ ادا کرتا ہوں کہ کہ افطار کے ساتھ ساتھ انھوں نے ان اہم شخصیات سے ملاقات کا موقع فراہم کیا۔



امان بخاری کے ملکہ من بندر روز

بروفسرو خواجہ محمد امداد الدین
11 مئی کی صبح گیارہ بجے کی فلاٹ تھی اس لیے ہم گیست ہاؤس سے سات بجے ہی نکل گئے۔ ڈاکٹر محباصا ہب کے ایک طالب علم

جمشید اپنی گاڑی سے مجھے ایئر پورٹ لائے یہاں محباصا ہب پہلے سے منتظر تھیں۔ ایئر پورٹ میں ان کی ایک شاگردہ کام کرتی تھیں، انہوں نے انھیں فون کیا اور خود میرے ساتھ مشکل یہ تھی کہ سامان بہت زیادہ تھا اور صرف بیس کیلو لے جانے کی اجازت تھی لیکن ان کی شاگردہ زلفی صاحبہ کی وجہ سے یہ مشکل بھی آسان ہوئی۔ دراصل دہلی ایئر پورٹ میں پہلی دفعہ ایسا تجربہ ہوا تھا کہ بورڈنگ شروع ہونے کے بعد عجیب واقعہ ہوا۔ خود پانکٹ بورڈنگ گیٹ پر موجود تھے اور بہت سختی سے لوگوں کے ہینڈ بیگنچ چیک کر رہے تھے کہ سات کیلو سے زیادہ نہ ہو۔ اس وجہ سے بورڈنگ میں بہت تاخیر بھی ہوئی۔ میری مشکل یہ تھی کہ ہینڈ بیگ میں بہت ساری کتابیں تھیں جس کا وزن دس کیلو سے زیادہ تھا۔ لیکن شکر ہے کہ ان کی نظر مجھ پر نہیں پڑی۔ تاشقند سے واپسی پر بھی میرے ہینڈ بیگ کا وزن زیادہ ہی تھا مگر زلفی صاحبہ کی وجہ سے سب مرحلے آسانی سے طے ہوئے اور یہاں دہلی کی طرح بورڈنگ گیٹ پر وہ تماشہ بھی نہیں تھا۔

پندرہ دنوں کے طویل سفر کے بعد ان تمام ناقابل فراموش اور خوشگوار یادوں کے ساتھ 11 مئی کو دہلی واپس آگیا۔



چند یادگار تصویریں



into action Mohandas Karamchand Gandhi